



THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



DIE PROVINSIE TRANSVAAL
Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXV.]

PRICE 6d.

PRETORIA,

4 JUNE
4 JUNIE

1958.

PRYS 6d.

[No. 2709.]

CONTENTS

No.	Proclamations.	PAGE
147.	Establishment of Irene Extension No. 1 Township, District of Pretoria	376
148.	Establishment of Actonville Township, District of Benoni	383
149.	Amendment of the Conditions of Title of Lot No. 1577, Township of Benoni, District of Benoni	387
150.	Amendment: Roodepoort-Maraiburg Town-planning Scheme No. 1/15, 1958	387
151.	Establishment of Stilfontein Extension No. 2 Township, District of Klerksdorp	388
Administrator's Notices.		
316.	Municipality of Nylstroom: Petition to be Raised to the Status of a Town Council	394
331.	Proposed Reduction of Outspan Servitude, Weltevreden No. 61, District of Marico	394
332.	Demarcation of Outspan Servitude: Weltevreden No. 61, District of Marico	395
333.	Opening: Public District Road, District of Nelspruit	395
334.	Municipality of Wolmaransstad: Electricity Supply By-laws Amendment	396
335.	Peri-Urban Areas Health Board: Building By-laws Amendment	396
336.	Municipality of Benoni: Sanitary and Refuse Removals Tariff Amendment	397
337.	Municipality of Vanderbijlpark: Native Location Regulations Amendment	397
338.	Correction Notice: Municipality of Boksburg: Trackless Tram By-laws and Motor-bus Service By-laws Amendment	397
339.	Proposed Reduction of Outspan Servitude: Lothair No. 195, District of Ermelo	398
340.	Municipality of Potchefstroom: Appointment of President of Valuation Court	398
341.	Proposed Cancellation of Surveyed Outspan Servitude on the Farm Stilfontein No. 39, District of Klerksdorp	398
342.	Draft Ordinance to Amend the Road Traffic Ordinance, 1957	398
343.	Municipality of Klerksdorp: Uniform Public Health By-laws and Regulations Amendment	399
344.	Municipality of Vereeniging: Market By-laws Amendment	399
345.	Municipality of Potchefstroom: Leave Regulations Amendment	400
346.	Municipality of Edenvale: Cemetery By-laws Amendment	400
347.	Municipality of Ventersdorp: Sanitary Tariff Amendment	401
348.	Municipality of Amsterdam: Abattoir By-laws Amendment	401
349.	Municipality of Vanderbijlpark: Sanitary Tariff Amendment	402
350.	Road Adjustments on the Farm Mimosa No. 75, District of Schweizer-Reneke	402
351.	Correction Notice: Municipality of Pietersburg: Uniform Public Health By-laws and Regulations Amendment	402
352.	Proposed Cancellation of Outspan Servitude Blauwkop No. 1097, District of Zoutpansberg	402
353.	Municipality of Nigel: Regulations for Licensed Premises	403
354.	Municipality of Pretoria: Traffic By-laws Amendment	408
355.	Municipality of Johannesburg: Traffic By-laws Amendment	408
356.	Municipality of Boksburg: Appointment of Commissioner	408
357.	Road Adjustments on the Farm Knapdaar No. 83, District of Wolmaransstad	409

INHOUD.

No.	Proklamasies.	BLADSY
147.	Stigting van die Dorp Irene Uitbreiding No. 1, Distrik Pretoria	376
148.	Stigting van die Dorp Actonville, Distrik Benoni	383
149.	Wysiging van Titelvoorwaardes van Perseel No. 1577, Dorp Benoni, Distrik Benoni	387
150.	Wysiging: Roodepoort-Maraiburg-Dorpsaanlegskema No. 1/15, 1958	387
151.	Stigting van die Dorp Stilfontein Uitbreiding No. 2, Distrik Klerksdorp	388
Administrateurskennisgewings.		
316.	Munisipaliteit Nylstroom: Versoekskrif om tot die Status van 'n Stadsraad Verhoog te word	394
331.	Voorgestelde Vermindering van Uitspanningserwituut, Weltevreden No. 61, Distrik Marico	394
332.	Afmerking van Uitspanningserwituut op die Plaas Weltevreden No. 61, Distrik Marico	395
333.	Opening: Openbare Distrikspad, Distrik Nelspruit	395
334.	Munisipaliteit Wolmaransstad: Wysiging van Verordeninge op die Lewering van Elektriesiteit	396
335.	Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede: Wysiging van Bouverordeninge	396
336.	Munisipaliteit Benoni: Wysiging van Sanitêre- en Vullisverwyderingstarief	397
337.	Munisipaliteit Vanderbijlpark: Wysiging van Naturelelokasiereregulasies	397
338.	Verbeteringskennisgewing: Munisipaliteit Boksburg: Wysiging van Spoorlose Tram Bywetten en Motorbusdiens Bywette	397
339.	Voorgestelde Vermindering van Uitspanningserwituut: Lothair No. 195, Distrik Ermelo	398
340.	Munisipaliteit Potchefstroom: Aanstelling van President van Waarderingshof	398
341.	Voorgestelde Opheffing van Afgemete Uitspanningserwituut op die Plaas Stilfontein No. 39, Distrik Klerksdorp	398
342.	Ontwerpordonnansie tot Wysiging van die Padverkeersordonnansie, 1957	398
343.	Munisipaliteit Klerksdorp: Wysiging van Eenvormige Publieke Gesondheidsverordeninge en Regulasies	399
344.	Munisipaliteit Vereeniging: Wysiging van Markverordeninge	399
345.	Munisipaliteit Potchefstroom: Wysiging van Verlofregulasies	400
346.	Munisipaliteit Edenvale: Wysiging van Begraafplaasverordeninge	400
347.	Munisipaliteit Ventersdorp: Wysiging van Sanitêre Tarief	401
348.	Munisipaliteit Amsterdam: Wysiging van Abattoirverordeninge	401
349.	Munisipaliteit Vanderbijlpark: Wysiging van Sanitêre Tarief	402
350.	Padreëlings op die Plaas Mimosa No. 75, Distrik Schweizer-Reneke	402
351.	Verbeteringskennisgewing: Munisipaliteit Pietersburg: Wysiging van Eenvormige Publieke Gesondheidsverordeninge en Regulasies	402
352.	Voorgestelde Opheffing van Uitspanningserwituut Blauwkop No. 1097, Distrik Zoutpansberg	402
353.	Munisipaliteit Nigel: Regulasies vir Gelisenseerde Persele	403
354.	Munisipaliteit Pretoria: Wysiging van Verkeersverordeninge	408
355.	Munisipaliteit Johannesburg: Wysiging van Verkeersverordeninge	408
356.	Munisipaliteit Boksburg: Aanstelling van Kommissaris	408
357.	Padreëlings op die Plaas Knapdaar No. 83, Distrik Wolmaransstad	409

8. *Acceptance and Disposal of Stormwater.*

The applicants shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the Chief Engineer of the Transvaal Provincial Administration to the effect that arrangements to his satisfaction have been made for the acceptance and disposal of stormwater coming from or discharged towards the main road.

9. *Outspan Servitude.*

The township area shall be freed from the existing servitude of outspan.

10. *Streets.*

(a) The applicants shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority; provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicants wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

11. *Endowment.*

The applicants shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section *twenty-seven* of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 15% (fifteen per cent), on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section *twenty-four* of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicants to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right at all reasonable times to inspect and audit the applicants' books relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

12. *Culverts under Railway Line.*

The applicants shall bear the cost of such additional culverts under the railway line adjacent to the township as may be deemed necessary by the South African Railways Administration in the event of the existing culverts becoming too small or inadequate to cope with an increased run-off of stormwater occasioned by the establishment of the township.

13. *Side Slope of Subway Approach.*

The applicants shall bear the costs in connection with the protection of the side slope of the subway approach outlay which may be deemed necessary by the South African Railways Administration as a result of building activities on Erf No. 342.

14. *Rights Not to be Passed On.*

The following rights to which the land is entitled shall not be passed on the owners of erven in the townships:—

- (a) The right to raise the wall in the Six Miles Spruit by an additional three feet;
- (b) The right of aqueduct over Portion 27 of the farm;
- (c) The following conditions over Portion 27 of the farm:—
 - (i) The said Portion 27 shall not be entitled to riparian rights in respect of the Six Miles Spruit which abuts on the southern portion thereof. But shall be entitled to pump a

8. *Aanvaarding en afvoer van neerslagwater.*

Die applikante moet 'n sertifikaat van die Hoofingenieur van die Transvaalse Provinsiale Administrasie aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot sy voldoening getref is vir die aanvaarding en afvoer van neerslagwater wat afkomstig is van of afloop oor die grootpad.

9. *Uitspanningserwituut.*

Die dorpsgebied moet van die bestaande uitspanningserwituut vrygestel word.

10. *Strate.*

(a) Die applikante moet die strate in die dorp vorm en skraap tot voldoening van die plaaslike bestuur en is aanspreeklik vir hulle onderhoud tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word; met dien verstande dat die Administrateur van tyd tot tyd geregtig is om die applikante geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

11. *Skenking.*

Die applikante moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, drie-maandeliks as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 15% (vyftien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikante verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel *vier-en-twintig* van die Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikante moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampte deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikante se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampte moet die applikante alle boeke en stukke, wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, oorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

12. *Duikers onder spoorlyn.*

Die applikante moet die koste dra van sodanige bykomende duikers onder die spoorlyn grensende aan die dorp as wat nodig geag word deur die Suid-Afrikaanse Spoorwegadministrasie ingeval die bestaande duikers te klein of onvoldoende word om die toenemende afloop neerslagwater, wat veroorsaak is deur die stigting van die dorp, af te voer.

13. *Syskuinste van Duikwegtoevoer.*

Die applikante moet die koste dra wat verbonde is aan die beskerming van die syskuinste van die duikwegaanleg, wat deur die Suid-Afrikaanse Spoorwegadministrasie as noodsaaklik geag kan word as gevolg van bouwerkzaamhede op Erf No. 342.

14. *Regte nie oorgedra te word nie.*

Die volgende regte waarop die grond geregtig is, mag nie aan eienaars van erwe in die dorp oorgedra word nie:—

- (a) Die reg om die muur in die Sesmylspruit met 'n bykomende drie voet te verhoog.
- (b) Die reg om waterleiding op Gedeelte 27 van die plaas.
- (c) Die volgende bepalinge op Gedeelte 27 van die plaas.
 - (i) Genoemde Gedeelte 27 is nie geregtig op oewerrechte ten opsigte van die Sesmylspruit wat aan die suidelike gedeelte daarvan grens nie, maar is daartoe geregtig om 'n maksimum

maximum of 35,000 gallon per week either from the said spruit or by means of any borehole that may be sunk on the said property. No borehole shall be sunk within 30 feet of any existing furrow.

(ii) The owner of the said Portion 27 shall not be entitled to sell any dairy products in the township of Irene or any extension thereof.

(d) The rights to water from the Kaal Spruit and Hennops River as more fully described in Notarial Deed of Servitude No. 210/1931S.

15. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931; provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicants of all or any of the obligations and to vest in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. All Erven.

The erf shall not be entitled to—

- (a) the right to raise the wall in the Six Miles Spruit by an additional three feet;
- (b) the right of aqueduct over Portion 27 of the farm;
- (c) the following conditions over Portion 27 of the farm:—

“(i) The said Portion 27 shall not be entitled to riparian rights in respect of the Six Miles Spruit which abuts on the southern portion thereof. But shall be entitled to pump a maximum of 35,000 gallons per week either from the said spruit or by means of any borehole that may be sunk on the said property. No boreholes shall be sunk within 30 feet of any existing furrow.

(ii) The owner of the said Portion 27 shall not be entitled to sell any dairy products in the township of Irene or any extension thereof.”

(d) the rights to water from the Kaal Spruit and Hennops River described in Notarial Deed of Servitude No. 210/1931 S;

but shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals, but excluding—

- (i) the servitude of right of way in favour of Portion 27 of the farm;
- (ii) the provisions of Notarial Deeds Nos. 125/1904S, 176/1905S, 1520/1938S, 10/1948L, 53/1946L, 969/1936S and 798/1929S as amended by Notarial Deed No. 391/1931S;
- (iii) the terms of Orders of the Water Court, copies of which are annexed to Deeds of Transfer Nos. 10851/1920, 5217/1922 and 2524/1896; which do not affect the township area.

2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required—

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(A) General Conditions.

- (a) The applicants and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions

van 35,000 gelling per week of van genoemde spruit of deur middel van enige boorgate wat op genoemde grond geboor kan word, te pomp. Geen boorgat mag binne 30 voet van enige bestaande voor geboor word nie.

(ii) Die eienaar van genoemde Gedeelte 27 is nie daartoe geregtig om enige suiwelprodukte in die dorp Irene of enige uitbreiding daarvan te verkoop nie.

(d) Die regte op water van die Kaalspruit en Hennopsrivier soos meer volledig beskryf word in Notariële Akte van Serwituut No. 210/1931S.

15. Nakoming van voorwaardes.

Die applikante moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyfzig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikante van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Alle erwe.

Die erf is nie geregtig op—

- (a) die reg om die muur in die Sesmylspruit met 'n bykomende drie voet te verhoog;
- (b) die reg op waterleiding op Gedeelte 27 van die plaas;
- (c) die volgende voorwaardes oor Gedeelte 27 van die plaas:—

“(i) Genoemde Gedeelte 27 is nie geregtig op oewerrege ten opsigte van die Sesmylspruit wat aan die suidelike gedeelte daarvan grens nie. Maar is daartoe geregtig om 'n maksimum van 35,000 gelling per week of van genoemde spruit of deur middel van enige boorgate wat op genoemde grond geboor kan word, te pomp. Geen boorgat mag binne 30 voet van enige bestaande voor geboor word nie.

(ii) Die eienaar van genoemde Gedeelte 27 is nie daartoe geregtig om enige suiwelprodukte in die dorp Irene of enige uitbreiding daarvan, te verkoop nie.”;

(d) die regte op water van die Kaalspruit en Hennopsrivier wat in Notariële Akte van Serwituut No. 210/1931S beskryf word;

Maar is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitude met inbegrip van die voorbehoud van minerale-regte, maar met uitsluiting van—

- (i) die serwituut van deurgangsreg ten gunste van Gedeelte 27 van die plaas;
- (ii) die bepalinge van Notariële Aktes Nos. 125/1904S, 176/1905S, 1520/1938S, 10/1948L, 53/1946L, 969/1936S en 798/1929S, soos gewysig by Notariële Akte No. 391/1931S;
- (iii) die bepalinge van Orders van die Waterhof waarvan afskrifte aangeheg is aan Aktes van Oordrag Nos. 10851/1920, 5217/1922 en 2524/1896, wat nie op die dorpsgebied betrekking het nie.

2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe uitgesonderd—

- (i) erwe wat vir Goewerments- of Provinsiale doeleindes verkry word; en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het—

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

(A) Algemene voorwaardes.

- (a) Die applikante en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander

referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

- (b) The erf, or any portion thereof, shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person and no Coloured persons other than the servants of the owner or occupier *bona fide* and necessarily employed on the erf shall be permitted to reside thereon or in any other manner to occupy it.
- (c) Plans and specifications of all buildings and of all alterations or additions thereto shall be submitted to the local authority whose approval, in writing, shall be obtained before the commencement of building operations. All buildings or alterations or additions thereto shall be completed within a reasonable time after commencement.
- (d) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (e) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for buildings purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (f) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (g) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (h) Except with the written approval of the local authority and subject to such conditions as the local authority may impose, neither the owner nor any occupier of the erf shall sink any wells or boreholes thereon or abstract any subterranean water therefrom.
- (j) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf, and: Provided further that, in the event of a dispute between the parties as to the nature or the position of the pipeline or drain, or the allocation of the cost, the matter shall be referred to the Administrator or his nominee, whose decision shall be final.

(B) Special Business Erf.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erf No. 339, shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it shall not be used for a warehouse, or a place of amusement or assembly, garage, industrial premises or an hotel and: Provided further that—
 - (i) until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height;
 - (ii) the upper floor or floors may be used for residential purposes;

voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.

- (b) Die erf of enige gedeelte daarvan mag nie aan 'n kleurling oorgedra, verhuur of op 'n ander manier toegewys of van die hand gesit word nie en geen kleurlinge, uitgesonderd die eienaar of okkupeerder se bediendes, *bona fide* en noodsaaklik in diens op die erf mag toegelaat word om daarop te woon of om dit op 'n ander manier te okkupeer nie.
- (c) Planne en spesifikasies van alle geboue en van alle veranderings of aanbouings aan geboue moet ingedien word by die plaaslike bestuur, wie se skriftelike goedkeuring verkry moet word voordat 'n aanvang met die bouwerksaamhede gemaak word. Alle geboue of veranderings of aanbouings aan geboue moet binne 'n redelike tydperk nadat daar 'n aanvang mee gemaak is, voltooi word.
- (d) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevalligheid van die omgewing benadeel nie.
- (e) Nóg die eienaar nóg enigemand anders het die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (f) Geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture, mag op die erf aangehou of op stal gesit word nie sonder die toestemming van die plaaslike bestuur.
- (g) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (h) Behalwe met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die plaaslike bestuur opleë, mag nóg die eienaar nóg die okkupeerder van die erf enige putte of boorgate daarop uitgrawe of boor of enige onderaardse water daaruit haal nie.
- (j) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n publieke straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, vanwaar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pypleyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop af te voer: Voorts met dien verstande dat, in geval van 'n geskil tussen die partye in verband met die aard of ligging van die pypleyn of afleivoor of die toewysing van die koste, die saak verwys word na die Administrateur, of persoon deur hom aangewys, by wie die eindbeslissing berus.

(B) Speciale besigheidserwe.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, is Erf No. 339 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet slegs vir handels- of besigheidsdoel-eindes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word as 'n pakhuis of 'n vermaak-likheids- of vergaderplek, garage, nywerheidspers-eel of 'n hotel nie en voorts met dien verstande dat—
 - (i) die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n publieke riole-ringstelsel verbind is en daarna nie meer as drie verdiepings nie;
 - (ii) die boonste verdieping of verdiepings vir woon-doeleindes gebruik kan word;

(iii) the buildings on the erf shall not occupy more than 70 per cent of the area of the erf in respect of the ground floor and not more than 50 per cent of the area of the erf in respect of the upper floor or floors;

(iv) except with the written consent of the Controlling Authority under Act No. 21 of 1940, the business on the erf shall not be enlarged beyond its present size.

(b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and sub-clause (a) hereof there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no business of a Kaffir eating-house of any description shall be conducted on the erf.

(d) No offensive trade as specified either in section ninety-five of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a Town-planning Scheme in operation in the area may be carried on upon the erf.

(e) The business premises shall be erected simultaneously with or before the erection of the out-buildings.

(C) Special Purpose Erf.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erf No. 342 shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used for the purpose of conducting thereon the business of a motor garage and purposes incidental thereto, as well as a tearoom: Provided that—

(i) until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height;

(ii) the upper floor or floors, which shall not occupy more than 40 per cent of the area of the erf, may be used for business and residential purposes;

Provided further that, in the event of the erf not being used for the aforesaid purpose, it may be used for such other purposes as may be decided and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Board and the local authority.

(b) Building, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 25 Cape feet from the boundary thereof abutting on the Pretoria-Olifantsfontein Provincial Road (Road No. P.38/1).

(c) The erf shall have no direct access to the street along its northern boundary.

(d) Access from the erf to Road No. P.38/1 shall be limited to one point and such access point shall be situated not less than 110 Cape feet from the north-western corner of the erf.

(D) Special Residential Erven.

The erven, with the exception of those referred to in sub-clauses (B) to (C) shall, in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that when the township is included within the area of an approved Town-planning Scheme the local authority may

(iii) die geboue op die erf nie meer as 70 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die grondverdieping en nie meer as 50 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die boonste verdieping of verdiepings mag beslaan nie.

(iv) Behalwe met die skriftelike toestemming van die Beherende Gesag ingevolge Wet No. 21 van 1940, mag die besigheid of die erf nie groter wees as wat dit op die oomblik is nie.

(b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Behoudens die bepalings van enige wet, verordening of regulasie en subklousule (a) hiervan, is daar geen beperking wat die aantal winkels of besighede betref wat op die erf opgerig of gedryf kan word nie; met dien verstande dat geen besigheid van 'n Naturelle-eethuis van watter aard ook al op die erf gedryf mag word nie.

(d) Geen hinderlike bedryf, soos omskryf of in artikel 95 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, of in 'n dorpsaanlegskema wat op die gebied van toepassing is, mag op die erf gedryf word nie.

(e) Die besigheidsgeboue moet gelyktydig met of vóór die buitegeboue opgerig word.

(C) Erf vir spesiale doeleindes.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, is Erf No. 342 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf moet gebruik word vir die doel om die besigheid van 'n motorgarage daarop te dryf en vir doeleindes in verband daarmee; met dien verstande dat—

(i) die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees tot dat die erf met 'n publieke rioleringsstelsel verbind is en daarna nie meer as drie verdiepings nie;

(ii) die boonste verdieping of verdiepings wat nie meer as 40 persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan nie, vir besigheids- en woon-doeleindes gebruik kan word;

voorts met dien verstande dat, indien die erf nie vir voornoemde doel gebruik word nie, dit gebruik kan word vir sodanige ander doeleindes as wat bepaal word, en op sodanige voorwaardes as wat die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur oplê.

(b) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 25 Kaapse voet van die grens daarvan wat aan die Provinsiale Pad Pretoria-Olifantsfontein (Pad No. P.38/1) grens, geleë wees.

(c) Die erf mag geen regstreekse toegang tot die straat aan sy noordelike grens hê nie.

(d) Toegang van die erf tot Pad No. P.38/1 is beperk tot een punt en sodanige toegangspunt moet minstens 110 Kaapse voet van die noord-westelike hoek van die erf af geleë wees.

(D) Spesiale woonerwe.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, is die erwe, uitgesonderd die erwe wat in subklousule (B) tot (C) genoem word, aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig; met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word; voorts met dien verstande dat wanneer die dorp in die gebied van 'n goedgekeurde Dorpsaanlegskema ingesluit is, die plaaslike bestuur

permit such other buildings as may be provided for in the Scheme subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required.

(b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.

(i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £2,500.

(ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(d) Buildings, including outbuildings, thereafter erected on the erf shall be located not less than 25 Cape feet from the boundary thereof abutting on a street.

(e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

3. Erven Subject to Special Conditions.

In addition to the relevant conditions set out above, Erven Nos. 340, 341 and 342 shall be subject to the following conditions:—

Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 10 Cape feet from the eastern boundary of the erf.

4. Servitudes for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any one of its boundaries other than a street boundary.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

5. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

(i) "Applicants" means David Geoffrey van der Byl and John Henry van der Byl and their successors in title to the township.

sodanige ander geboue waarvoor in die skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

(b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Uitgesonderd met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie; met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of die gekonsolideerde gebied toegepas kan word.

(i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens £2,500 wees.

(ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooid gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die oprigting van die buitegeboue opgerig word.

(d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 25 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.

(e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

3. Erwe onderworpe aan spesiale voorwaardes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is Erwe Nos. 340, 341 en 342 onderworpe aan die volgende voorwaarde:—

Geboue, met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word, mag nie minder as 10 Kaapse voet van die oostelike grens van die erf geleë wees nie.

4. Servitude vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enigeen van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.

(b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde servituutsgebied opgerig word nie en geen bome wat groot wortels ontwikkel mag binne die gebied van sodanige servituut of binne 6 voet daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal, as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke, as wat hy volgens goëddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde servituut grens ne voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed, wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

5. Woordoms krywing.

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenis wat daaraan geheg word:—

(i) "Applikante" beteken David Geoffrey van der Byl en John Henry van der Byl en hulle opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.

- (ii) "Coloured person" means any African or Asiatic Native, Cape Malay, or any person who is manifestly a Coloured person and includes any partnership or company or association of persons, in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.
- (iii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

6. *Government and Municipal Erven.*

Should any erf or erven acquired as contemplated in clause B 2 (i) and (ii) hereof come into the possession of any person other than the Government of the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

No. 148 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Actonville on Portion 54, Portion 53 and Portion 70 of the farm Rietfontein No. 4, District of Benoni;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-third day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,

Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 4/8/1958.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY THE TOWN COUNCIL OF BENONI UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 54, PORTION 53 AND PORTION 70 OF THE FARM RIETFontein No. 4, DISTRICT OF BENONI WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. *Name.*

The name of the township shall be Actonville.

2. *Design of Township.*

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.2516/48.

3. *Water.*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up including provision for fire fighting services, is available and that arrangements have been made regarding the delivery of the water and the reticulation thereof throughout the township. These arrangements shall include an undertaking by the applicant to reticulate water to the street frontage of any erf in the township when called upon so to do by the owner of the erf concerned provided the applicant is satisfied of the bona fide intention of such owner to build within a reasonable period.

- (ii) „Kleurling” beteken 'n Afrikaanse of Asiatiese inboorling, Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik 'n kleurling is, en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone, waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer, van watter aard ookal, uit te oefen oor die werksaamhede of bates van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.

- (iii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

6. *Goewerments- en munisipale erwe.*

As enige erf of erwe wat verkry word soos in klousule B 2 (i) en (ii) hiervan beoog, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voormelde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

No. 148 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Actonville te stig op Gedeelte 54, Gedeelte 53 en Gedeelte 70 van die plaas Rietfontein No. 4, distrik Benoni;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Drie-entwintigste dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Agt-en-veertig.

Wm. NICOL,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 4/8/1958.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR DIE STADSRAAD VAN BENONI INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907, 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 54, GEDEELTE 53 EN GEDEELTE 70 VAN DIE PLAAS RIETFontein No. 4, DISTRIK BENONI, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. *Naam.*

Die naam van die dorp is Actonville.

2. *Ontwerpplan van die dorp.*

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.2516/48.

3. *Water.*

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorleë, waarin vermeld word dat 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste beskikbaar is, en dat reëlins getref is vir die lewering van die water en die retikulasie daarvan deur die hele dorp. Hierdie reëlins moet 'n onderneming van die applikant insluit om water tot by die straatfront van enige erf in die dorp te retikuleer wanneer hy deur die eienaar van die betrokke erf daartoe aangesê word, mits die applikant daarvan oortuig is dat sodanige eienaar bona fide voornemens is om binne 'n redelike tydperk te bou.

(l) Not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf, except in special circumstances and then only with the consent, in writing, of the Administrator (or body or person designated by him for the purpose) who may prescribe such further conditions as he may deem necessary.

(i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £300.

(ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(m) Buildings, including outbuildings hereafter erected on the erf shall be located not less than 10 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.

(n) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

3. *Servitudes for Sewerage and other Municipal Purposes.*

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any one of its boundaries other than a street boundary.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. *Definitions.*

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

(a) "Applicant" means the Town Council of Benoni and its successors in title to the township.

(b) "Coloured person" means a member of the "Coloured group" and in the "Coloured group" shall be included—

(i) any person who is not a member of the white group or of the Native group (as defined in the Group Areas Act, No. 41 of 1950), or of the Indian group or the Chinese group as defined in Proclamation No. 73 of 1951;

(ii) any woman to whichever race, tribe or class she may belong, between whom and a person who is, in terms of sub-paragraph (i) a member of the Coloured group, there exists a marriage, or who cohabits with such a person; and

(iii) any white man between whom and a woman who is in terms of sub-paragraph (i) a member of the Coloured group, there exists a marriage or who cohabits with such a woman.

(c) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

(l) Nie meer as een woonhuis tesame met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, mag op die erf opgerig word nie, behalwe in buitengewone omstandighede, en dan slegs met die skriftelike toestemming van die Administrateur (of liggaam of persoon wat hy vir dié doel aanwys) wat sodanige verdere voorwaardes as wat hy nodig ag, kan voorskryf—

(i) die waarde van die woonhuis sonder inbegrip van die buitegeboue wat op die erf opgerig sal word, moet minstens £300 wees;

(ii) die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met of vóór die buitegeboue opgerig word.

(m) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 10 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.

(n) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toege-
maak word, moet die heining of ander omheinings-
materiaal tot voldoening van die plaaslike bestuur
opgerig en onderhou word.

3. *Servitude vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.*

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enigeen van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.

(b) Geen geboue of ander struktuur mag binne voor-
noemde servituutsgebied opgerig word nie en geen
grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige
servituut of binne ses voet daarvan geplant word
nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige
materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens
die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige
rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy
volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik
te gooi op die grond wat aan voornoemde servi-
tuut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig
tot redelike toegang tot genoemde grond vir voor-
noemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike
bestuur enige skade vergoed wat gedurende die
aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige
rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak
word.

4. *Woordomskrywing.*

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdruk-
kings die betekenis wat daaraan geheg word:—

(a) „Applikant” beteken die Stadsraad van Benoni en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.

(b) „Kleurling” beteken 'n lid van 'n „Kleurlinggroep” en in die „Kleurlinggroep” is ingesluit—

(i) enigiemand wat nie 'n lid van die blanke groep of van die Naturellegroep (soos omskryf in die Groepsgebiedewet, No. 41 van 1950), of van die Indiërgroep of die Sjinese groep soos omskryf in Proklamasie No. 73 van 1951 is nie;

(ii) enige vrou tot watter ras, stam of klas sy ook al behoort, tussen wie en 'n persoon, wat kragtens subparagraaf (i) lid van die kleurlinggroep is, daar 'n huwelik bestaan, of wat met sodanige persoon saamwoon; en

(iii) enige blanke man, tussen wie en 'n vrou wat kragtens subparagraaf (i) lid van die kleurlinggroep is, daar 'n huwelik bestaan of wat met sodanige vrou saamwoon.

(c) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

5. Government and Municipal-Erven.

Should the erf referred to in Clause A 7 or erven acquired as contemplated in clause B 2 (ii) or required or re-acquired as contemplated in clause B 2 (iii) hereof come into the possession of any person other than the Government or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

No. 149 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by sub-section (1) of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, that the Administrator of the Province may, with the approval of the Governor-General, alter, suspend or remove any restrictive conditions in respect of erven in townships in certain circumstances;

And whereas an application has been received for the amendment, in certain respects, of the conditions of title of Lot No. 1577, situated in the township of Benoni, District of Benoni;

And whereas His Excellency the Governor-General has signified his approval of such amendment;

Now, therefore, I hereby declare that condition 2 of the conditions of title in Deed of Transfer No. F. 6331/1955, in respect of Lot No. 1577, situated in the township of Benoni, District of Benoni, is hereby amended by the insertion of the following proviso after the word "only" where it appears therein:—

"Provided that the lot may be used for the erection of flats thereon."

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-third day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,

Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 8/2/5, Vol. 5.

No. 150 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the Town Council of Roodepoort-Maraïsburg, was approved by Proclamation No. 27 of 1947, in terms of section forty-three of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-Planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section forty-six of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the Town Council of Roodepoort-Maraïsburg is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Roodepoort; this amendment is known as Roodepoort-Maraïsburg Town-planning Scheme No. 1/15, 1958.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria this Twentieth day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,

Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 5/2/55/15.

5. Goewerments- en munisipale erwe.

As die erf waarna in Klousule A. 7 verwys word of erwe wat verkry word soos in Klousule B. 2 (ii) hiervan beoog word, of verkry of herverkry soos in Klousule B. 2 (iii) hiervan beoog, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

No. 149 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal by subartikel (1) van artikel een van die Wef op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie, met die goedkeuring van die Goewerneur-generaal, 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van erwe in dorpe in sekere omstandighede kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal 'n aansoek ontvang is om die wysiging van die titelvoorwaardes van Perseel No. 1577, geleë in die dorp Benoni, distrik Benoni, in sekere opsigte;

En nademaal Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal sy goedkeuring van genoemde wysiging te kenne gegee het;

So is dit dat ek hierby verklaar dat voorwaarde 2 van die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. F.6331/1955, ten opsigte van Persele No. 1577, geleë in die dorp Benoni, distrik Benoni, hierby gewysig word deur die invoeging van die volgende voorbehoudbepaling na die woord „only” waar dit daarin voorkom:—

„Provided that the lot may be used for the erection of flats thereon.”

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 23ste dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 8/2/5, Deel 5.

No. 150 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Roodepoort-Maraïsburg by Proklamasie No. 27 van 1948, ingevolge artikel drie-en-veertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel ses-en-veertig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Roodepoort-Maraïsburg hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stads-klerk, Roodepoort; hierdie wysiging staan bekend as Roodepoort-Maraïsburg Dorpsaanlegskema No. 1/15, 1958.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 5/2/55/15.

No. 151 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Stilfontein Extension No. 2 on Portion 56 of the farm Stilfontein No. 39, District of Klerksdorp;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-seventh day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1272.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY HARTEBEESTFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 56 OF THE FARM STILFONTEIN NO. 39, DISTRICT OF KLERKSDORP, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.**1. Name.**

The name of the township shall be Stilfontein Extension No. 2.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.4129/57.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

No. 151 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Stilfontein Uitbreiding No. 2 te stig op Gedeelte 56 van die plaas Stilfontein No. 39, distrik Klerksdorp;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewen-twintigste dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1272.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR HARTEBEESTFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907, 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 56 VAN DIE PLAAS STILFONTEIN NO. 39, DISTRIK KLERKSDORP, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.**1. Naam.**

Die naam van die dorp is Stilfontein Uitbreiding No. 2.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.4129/57.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp; met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlins ingesluit word:—

(i) dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

(ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeeneem word; met dine verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Native Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Native location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Cancellation of Existing Condition of Title.

The applicant shall obtain the cancellation of the existing condition that the land may be used for residential purposes only and that save with the consent of the New Pioneer Central Rand Gold Mining Company, Limited, no shop, factory, industry or place of business whatsoever shall be erected or conducted thereon.

8. Streets.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

9. Endowment.

The applicant shall, in terms of section twenty-seven (1) (b) of Ordinance No. 11 of 1931, within one month after the proclamation of the township, pay to the local authority as an endowment the sum of £7,960.

(iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word; met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

(c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van hulle verpligtings kragtens bostaande reëlins.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c), genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering en distribusie van elektrisiteit deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas-, stortings- en Naturellelokasieterreine.

Die applikant moet met die plaaslike bestuur reëlins tref, tot voldoening van die Administrateur ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en Naturellelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

7. Opheffing van bestaande titelvoorwaarde.

Die applikant moet sorg vir die opheffing van die bestaande voorwaarde dat die grond slegs vir woondoel-eindes gebruik moet word en dat uitgesonderd met die toestemming van die New Pioneer Central Rand Gold Mining Company, Limited, geen winkel, fabriek, nywerheid of besigheidsplek hoegenaamd daarop opgerig of gevoeg mag word nie.

8. Strate.

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm en skraap tot voldoening van die plaaslike bestuur en is aanspreeklik vir die onderhoud daarvan tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur van tyd tot tyd geregtig is om die applikant van hierdie verpligting te onthef na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

9. Skenking.

Die applikant moet, onderworpe aan die bepalinge van artikel sewe-en-twintig (1) (b) van Ordonnansie No. 11 van 1931, binne een maand na die proklamasie van die dorp 'n bedrag van £7,960 aan die plaaslike bestuur as 'n skenking betaal.

10. Land for Municipal Purposes.

The following erven on the General Plan shall be transferred to the proper authority by and at the expense of the applicant for municipal purposes.

(a) As parks: Erven Nos. 1233 and 1234.

(b) As transformer sites: Erven Nos. 1021 and 1213.

NOTE.—Erf No. 1234 shall have no direct access to the Klerksdorp-Potchefstroom National Road.

11. Access.

Access from the street along the western boundary of the township to the Klerksdorp-Potchefstroom National Road shall be subject to such conditions as may from time to time be determined by the Controlling Authority under Act No. 21 of 1940.

12. Stormwater.

The applicant shall bear the cost of any additional culverts under the railway line which may be deemed necessary by the South African Railways and Harbours Administration for the purpose of discharging any stormwater which as a result of the establishment of the township may be concentrated on the property of the said Administration, and shall further make suitable arrangements for the disposal of the stormwater after it leaves the Administration's property.

13. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. All Erven.

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals.

2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 10 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required—

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(A) General Conditions:

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The erf, or any portion thereof, shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person and no Coloured persons other than the servants of the owner or occupier *bona fide* and necessarily employed on the erf shall be permitted to reside thereon or in any other manner to occupy it.
- (c) Plans and specifications of all buildings and of all alterations or additions thereto shall be submitted to the local authority whose approval, in writing, shall be obtained before the commencement of building operations. All buildings or alterations or additions thereto shall be completed within a reasonable time after commencement.

10. Grond vir munisipale doeleindes.

Die volgende erwe op die Algemene Plan moet deur en op koste van die applikant aan die aangewese owerhede vir munisipale doeleindes oorgedra word:—

(a) As parke: Erwe Nos. 1233 en 1234.

(b) As transformatorterreine: Erwe Nos. 1021 en 1213.

LET WEL.—Erf No. 1234 moet geen direkte toegang tot die Klerksdorp-Potchefstroom Nasionale pad hê nie.

11. Toegang.

Toegang van die straat af langs die westelike grens van die dorp tot die Klerksdorp-Potchefstroomse Nasionale Pad is onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat van tyd tot tyd deur die Beherende Gesag kragtens Wet No. 21 van 1940 vasgestel word.

12. Neerslagwater.

Die applikant moet die koste dra van enige bykomende duikers onder die spoorlyn, wat nodig geag word deur die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en hawensadministrasie vir die doel van die afvoer van enige neerslagwater wat as gevolg van die stigting van die dorp op die eiendom van genoemde Administrasie ophoop, en moet voorts paslike reëlings tref vir die afvoer van die neerslagwater nadat dit die Administrasie se eiendom verlaat.

13. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-veertig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Alle erwe.

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitude met inbegrip van die voorbehoud van minerale-regte.

2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe uitgesonderd—

- (i) die erwe in klousule A 10 hiervan genoem;
- (ii) erwe wat vir Goewerments- of Provinsiale doeleindes verkry word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het—

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

A. Algemene voorwaardes.

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes in artikel *ses-en-veertig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 genoem, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die erf of enige gedeelte daarvan mag nie aan 'n Kleurling oorgedra, verhuur of op 'n ander manier toegewys of van die hand gesit word nie en geen Kleurlinge, uitgesonderd die eienaar of okkupeerder se bediendes, *bona fide* en noodsaaklik in diens op die erf mag toegelaat word om daarop te woon of om dit op 'n ander manier te okkupeer nie.
- (c) Planne en spesifikasies van alle geboue en van alle veranderings of aanbouings aan geboue moet ingedien word by die plaaslike bestuur, wie se skriftelike goedkeuring verkry moet word voordat 'n aanvang met die bouwerkzaamhede gemaak word. Alle geboue, aanbouings of veranderings daaraan, moet voltooi word binne 'n redelike tydperk nadat daar 'n aanvang daarmee gemaak is.

- (d) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (e) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (f) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (g) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (h) No windmill or other similar wind-driven pump shall be erected on the erf, nor any exposed water tank exceeding 10 feet from the top of the tank to the natural level of the ground.
- (j) The roofs of all buildings, excluding outbuildings erected on the erf, shall be of tiles, slates,ingles, thatch or concrete.
- (k) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street, the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf, and: Provided further that, in the event of a dispute between the parties as to the nature or the position of the pipeline or drain, or the allocation of the cost, the matter shall be referred to the Administrator or his nominee, whose decision shall be final.

(B) General Residential Erven.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hercof, Erven Nos. 916, 917, 918, 919 and 1141 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used solely for the purpose of erecting thereon a dwelling-house or a block of flats, boarding-house, hostel or other buildings for such uses as may be allowed by the Administrator from time to time after reference to the Board and the local authority: Provided that when the township is included within the area of an approved town-planning scheme the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required and: Provided further that—
 - (i) until the erf is connected to a public sewerage system the buildings shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height;
 - (ii) the buildings on the erf shall not occupy more than 50 per cent of the area of the erf.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

- (d) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevaligheid van die omgewing benadeel nie.
- (e) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (f) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (g) Geen geboue van hout en/of sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (h) Geen windpomp of ander soortgelyke windaangedrewe pomp of enige blootgestelde watertenk bo 10 voet vanaf die bokant van die tenk tot op die natuurlike grondoppervlak mag op die erf opgerig word nie.
- (j) Die dakke van alle geboue wat op die erf opgerig word moet van teëls, dakspaan, leiklip, dekgras of beton wees.
- (k) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n publieke straat toe af te voer is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer en voorts met dien verstande dat, in geval van 'n geskil tussen die partye in verband met die aard of ligging van die pyplyn of afleivoor of die toewysing van die koste, die saak verwys word na die Administrateur, of persoon wat deur hom aangewys, by wie die eindbeslissing berus.

(B) Algemene woonerwe.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erwe Nos. 916, 917, 918, 919 en 1141 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet uitsluitlik gebruik word om daarop 'n woonhuis of woonstelgebou, losieshuis, koshuis of ander geboue vir sodanige gebruike soos van tyd tot tyd deur die Administrateur toegelaat word, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, op te rig; met dien verstande dat wanneer die dorp binne die gebied van 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema opgeneem word, die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in die skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word; en voorts met dien verstande dat—
 - (i) die geboue op die erf nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n publieke rioleringsstelsel verbind is nie, en daarna nie meer as drie verdiepings nie;
 - (ii) die geboue op die erf nie meer as 50 persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan nie.
- (b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die oprigting van die buitegeboue opgerig word.

(d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 20 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street: Provided that the local authority may, if it thinks fit, permit the erection of buildings in front of the building line in the case of erven abutting on two or more streets if compliance with the building line would interfere with the reasonable development of the site.

(f) In the event of a dwelling-house being erected on the erf not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf except with the consent of the Administrator: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area. The dwelling-house exclusive of outbuildings to be erected on the erf shall be of the value of not less than £2,000.

(f) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

(C) *Special Purpose Erf.*

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erf No. 940 shall be subject to the following condition:—

The erf shall be used solely for religious purposes and purposes incidental thereto or for such other purposes as may be decided, and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Board and the local authority.

(D) *Special Residential Erven.*

The erven with the exception of those referred to in sub-clauses (B) and (C) shall, in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that when the township is included within the area of an approved town-planning scheme the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the scheme subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.

(b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.

(i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £2,000 (this condition shall not apply to Erven Nos. 883 to 901).

(d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 20 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees; met dien verstande dat die plaaslike bestuur, as hy dit goedgevind, die oprigting van geboue voor die boulyn kan toelaat in die geval waar erwe aan twee of meer strate grens indien voldoening aan die boulyn die redelike ontwikkeling van die perseel sal belemmer.

(e) Ingeval 'n woonhuis op die erf opgerig word, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat moontlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie, behalwe met die toestemming van die Administrateur; met dien verstande dat, as die erf onderverdeel word of as dit, of enige gedeelte daarvan, met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word. Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens £2,000 wees.

(f) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

(C) *Erf vir spesiale doeleindes.*

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erf No. 940 aan die volgende voorwaarde onderworpe:—

Die erf moet uitsluitlik vir godsdienstige doeleindes en doeleindes in verband daarmee of vir sodanige ander doeleindes as wat bepaal word, en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat deur die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur opgelê word.

(D) *Spesiale woonerwe.*

Die erwe, met uitsondering van dié, in subklousule (B) en (C) genoem, is, benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig; met dien verstande dat, met toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word; voorts met dien verstande dat wanneer die dorp in die gebied van 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema ingesluit word, die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in die skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

(b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Uitgesonderd met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie; met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of die gekonsolideerde gebied toegepas kan word.

(i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word moet minstens £2,000 wees. (Hierdie voorwaardes is nie op Erwe Nos. 883 tot 901 toepaslik nie.)

(ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 20 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street: Provided that the local authority may if it thinks fit permit the erection of buildings in front of the building line in the case of an erf abutting on two or more streets if compliance with the building line would interfere with the reasonable development of the site.

(e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

3. Erven Subject to Special Condition.

In addition to the relevant conditions set out above, Erven Nos. 883 to 901 shall be subject to the following condition:—

The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £3,000.

4. Servitudes for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any one of its boundaries other than a street boundary.

(b) In addition to the servitudes mentioned in sub-clause (a) hereof, Erven Nos. 951 to 960, 979, 981 to 988, 994 to 999, 1000, 1003, 1004, 1007, 1008, 1011, 1012, 1015, 1193 and 1194 shall be subject to a servitude in favour of the local authority for sewerage purposes, six Cape feet wide as indicated on the general plan.

(c) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.

(d) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

5. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

(i) "Applicant" means Hartebeestfontein Gold Mining Company, Limited, and its successors in title to the township.

(ii) "Coloured person" means any African or Asiatic Native, Cape Malay, or any person who is manifestly a Coloured person and includes any partnership or company or association of persons, in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.

(iii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

(iii) Die hoofgebou, wat 'n voltooid gebou moet wees nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi gaan word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die oprigting van die buite geboue opgerig word.

(d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 20 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur, as hy dit goedvind, die oprigting van geboue voor die boulyn kan toelaat in die geval waar erwe aan twee of meer strate grens indien voldoening aan die boulyn die redelike ontwikkeling van die perseel sal belemmer.

(e) Indien die erf omhein of op enige ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

3. Erwe aan spesiale voorwaardes onderworpe.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit is Erwe Nos. 883 tot 901 aan die volgende voorwaarde onderworpe:—

Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens £3,000 wees.

4. Servitude vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enigeen van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.

(b) Benewens die servitude in subklousule (a) hiervan genoem is Erwe Nos. 951 tot 960, 979, 981 tot 988, 994 tot 999, 1000, 1003, 1007, 1008, 1011, 1012, 1015, 1193 en 1194 onderworpe aan 'n servituut vir rioleringsdoeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses Kaapse voet breed, soos aangewys op die Algemene Plan.

(c) Geen gebou of ander struktuur mag binne voor-noemde servituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne 6 voet daarvan geplant word nie.

(d) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal, as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op grond wat aan voornoemde servituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

5. Woordomskrywing.

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

(i) „Applikant” beteken Hartebeestfontein Gold Mining Company, Limited, en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.

(ii) „Kleurling” beteken 'n Afrikaanse of Asiatiese inboorling, Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik 'n Kleurling is en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone, waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer van watter aard ook al uit te oefen oor die werksaamhede of bates van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.

(iii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as woning vir een gesin.

6. Government and Municipal Erven.

Should any erf referred to in clause A 10 or erven acquired as contemplated in clauses B 2 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the Government or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 316.] [28 May 1958.

NYLSTROOM MUNICIPALITY.—PETITION TO BE RAISED TO THE STATUS OF A TOWN COUNCIL.

It is hereby notified that the Administrator has received a petition from the Village Council of Nylstroom praying that a Town Council be constituted under the provisions of section nine of the Local Government Ordinance, 1939, for the Municipality of Nylstroom in lieu of the present Village Council.

Under the provisions of section thirteen of the said Ordinance it is competent for any person interested, within thirty days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator any counter-petition setting forth the grounds of opposition to the above proposal.

T.A.L.G. 3/1/65.

Administrator's Notice No. 331.] [4 June 1958.

PROPOSED REDUCTION OF OUTSPAN SERVICE WELTEVREDEN No. 61, DISTRICT OF MARICO.

With reference to Administrator's Notice No. 1042 of the 24th November, 1954, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the

6. Goewernments- en munisipale erwe.

As die erf in klousule A 10 genoem word of erwe wat verkry word soos in klousule B 2 (ii) en (iii) hiervan beoog, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewernment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 316.] [28 Mei 1958.

MUNISIPALITEIT NYLSTROOM.—VESCOEKSKRIF OM TOT DIE STATUS VAN 'N STADSRAAD VERHOOG TE WORD.

Hierby word bekendgemaak dat die Administrateur 'n versoekskrif van die Dorpsraad van Nylstroom ontvang het waarin versoek word dat 'n Stadsraad, ingevolge die bepaling van artikel nege van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, vir die Munisipaliteit Nylstroom ingestel word in die plek van die bestaande Dorpsraad.

Ingevolge artikel dertien van die genoemde Ordonnansie is alle belanghebbende persone bevoegd om binne dertig dae na die eerste publikasie hiervan in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, 'n teen-versoekskrif aan die Administrateur voor te lê met vermelding van die gronde van beswaar teen bogenoemde voorstel.

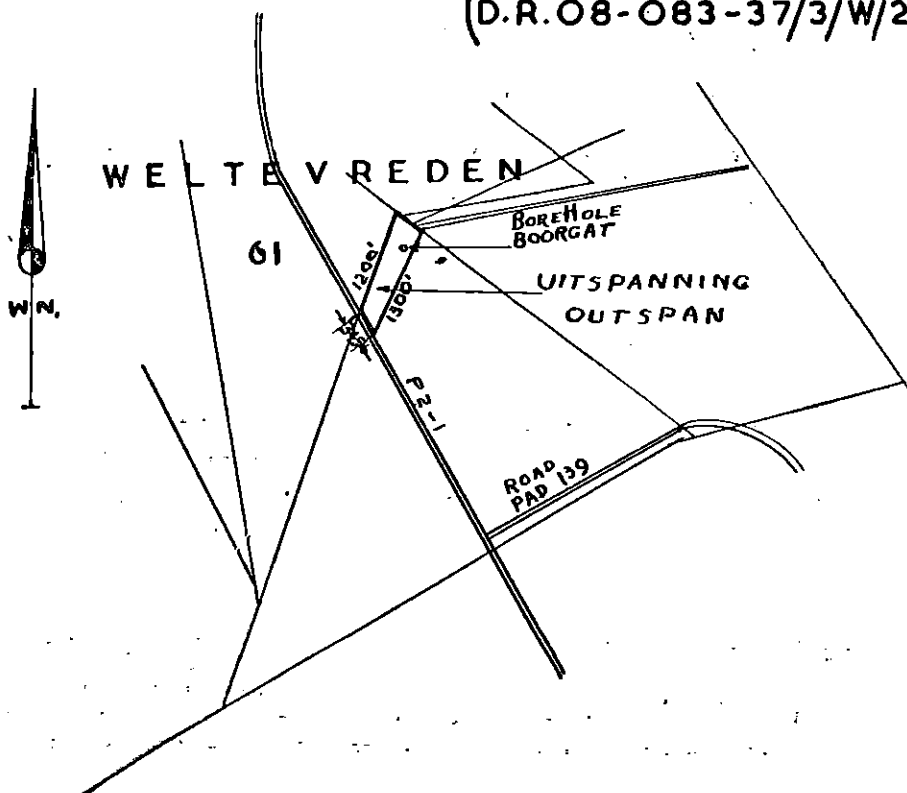
T.A.L.G. 3/1/65.
28-4-11

Administrateurskennisgewing No. 331.] [4 Junie 1958.

VOORGESTELDE VERMINDERING VAN UITSPANNINGSERWITUUT WELTEVREDEN No. 61, DISTRIK MARICO.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 1042 van 24 November 1954, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag

(D.R.08-083-37/3/W/20)



provisions of paragraph (iv) of sub-section (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the reduction of the servitude in respect of the undefined outspan situate on the remaining extent of the farm Weltevreden No. 61, District of Marico, as indicated on the subjoined sketchplan from 1/75th of 784 morgen 593 square roods to 5·0000 morgen.

D.P. 08-083-37/3/W/20.

Administrator's Notice No. 332.] [4 Junie 1958.

DEMARICATION OF OUTSPAN SERVITUDE WELTEVREDEN, No. 61, DISTRICT OF MARICO.

With reference to Administrator's Notice No. 1042 of the 24th November, 1954, it is hereby notified for general information that the Administrator, is pleased, under the provisions of paragraph (i) of sub-section (1) and paragraph (ii) of sub-section (7) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve that the servitude in respect of the undefined or general outspan, in extent 1/75th of 784 morgen 593 square roods, to which the remaining extent of the farm Weltevreden No. 61, District of Marico, is subject, demarcated in the position and, in extent 5·0000 morgen, as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 08-083-37/3/W/20.

om, ooreenkomstig paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die vermindering van die serwituut ten opsigte van die onbepaalde uitspanning geleë op resterende gedeelte van die plaas Weltevreden No. 61, distrik Marico, soos aangetoon op die bygaande sketsplan vanaf 1/75ste van 784 morge 593 vierkante roedes na 5·0000 morge.

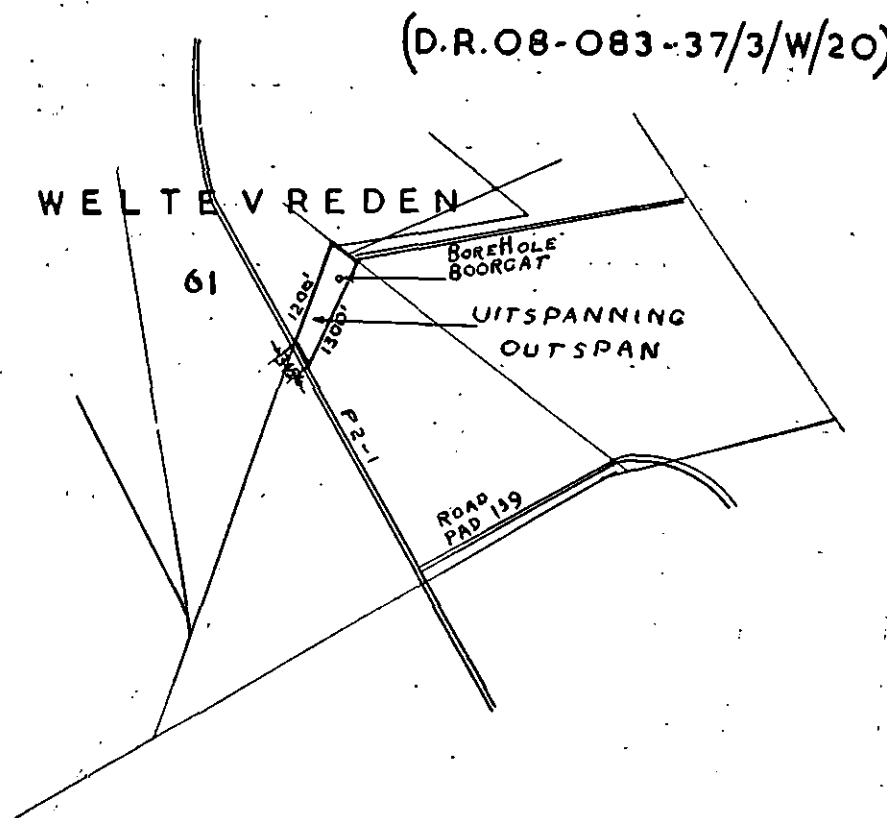
D.P. 08-083-37/3/W/20.

Administrateurskennisgewing No. 332.] [4 Junie 1958.

AFMERKING VAN UITSPANNINGSERWITUUT OP DIE PLAAS WELTEVREDEN No. 61, DISTRIK MARICO.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 1042 van 24 November 1954, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag, om ooreenkomstig paragraaf (i) van subartikel (1) en paragraaf (ii) van subartikel (7) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg dat die serwituut ten opsigte van die onbepaalde of algemene uitspanning, 1/75ste van 593 morge 784 vierkante roedes groot, waaraan die resterende gedeelte van die plaas Weltevreden No. 61, distrik Marico, onderworpe is, afgemerkt word in die ligging en grootte 5·0000 morge, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 08-083-37/3/W/20.



Administrator's Notice No. 333.] [4 June 1958.

OPENING.—PUBLIC DISTRICT ROAD, DISTRICT OF NELSPRUIT.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Nelspruit, that a public and district road which traverses the farms Heidelberg No. 128 and Dingwell No. 127, District of Nelspruit, as shown on the

Administrateurskennisgewing No. 333.] [4 Junie 1958.

OPENING.—OPENBARE DISTRIKSPAD, DISTRIK NELSPRUIT.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Nelspruit, goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad sal bestaan oor die plase Heidelberg No. 128 en Dingwell No. 127, distrik Nelspruit, soos op bygaande

Administrator's Notice No. 339.]

[4 June 1958.]

PROPOSED REDUCTION OF OUTSPAN SERVITUDE.—LOTHAIR No. 195, DISTRICT OF ERMELO.

In view of application having been made on behalf of Theo Schloss & Co., Ltd., for the reduction of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 2,448 morgen 560 square roods to which remaining extent of Portion 26 of the farm Lothair No. 195, District of Ermelo, is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv) of sub-section (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag No. 34, Ermelo, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 051-052-37/3/253.

Administrator's Notice No. 340.]

[4 June 1958.]

POTCHEFSTROOM MUNICIPALITY.—APPOINTMENT OF PRESIDENT OF VALUATION COURT.

The Administrator has been pleased, under the provisions of section thirteen of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, to appoint Mr. S. H. Elliot as President of the Valuation Court of the Town Council of Potchefstroom, for a period of three years as from 16th May, 1958.

T.A.L.G. 8/4/26.

Administrator's Notice No. 341.]

[4 June 1958.]

PROPOSED CANCELLATION OF SURVEYED OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM STILFONTEIN No. 39, DISTRICT OF KLERKSDORP.

In view of application having been made by Stilfontein Gold Mining Co. for the cancellation of the servitude in respect of the surveyed outspan, in extent 5 morgen, situate on the remainder of Portion F of the farm Stilfontein No. 39, District of Klerksdorp, as indicated on Diagram S.G. No. A.4010, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv), sub-section (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 07-073-37/3/S.8.

Administrator's Notice No. 342.]

[4 June 1958.]

The following Draft Ordinance is published for general information:—

A

DRAFT ORDINANCE

To amend the Road Traffic Ordinance, 1957.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Amendment of section 113 of Ordinance 18 of 1957.

1. Section one hundred and thirteen of the Road Traffic Ordinance, 1957, is hereby amended by the deletion in the Afrikaans text of sub-section (1) of the words "die ryvlak van".

Amendment of section 156 of Ordinance 18 of 1957.

2. Section one hundred and fifty-six of the Road Traffic Ordinance, 1957, is hereby amended by the insertion in the Afrikaans text of paragraph (b) of sub-section (1), after the word "daarvan", of the following words:

„met sy vrag of die gewig daarvan.“

Short title.

3. This Ordinance shall be called the Road Traffic Amendment Ordinance, 1958.

T.A.A. 3/1/48/25.

Administrateurskennisgewing No. 339.]

[4 Junie 1958.]

VOORGESTELDE VERMINDERING VAN UITSPANNINGSERWITUUT.—LOTHAIR No. 195, DISTRIK ERMELO.

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens Theo Schloss & Kie., Bpk., om die vermindering van die serwitut van uitspanning, 1/75ste van 2,448 morges 560 vierkante roede groot, waaraan resterende gedeelte van Gedeelte 26 van die plaas Lothair No. 195, distrik Ermelo, onderworpe is, is die Administrateur voornemens om, ooreenkomstig paragraaf (iv) van sub-artikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om, binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak No. 34, Ermelo, skriftelik in te dien.

D.P. 051-052-37/3/253.

Administrateurskennisgewing No. 340.]

[4 Junie 1958.]

MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM.—AANSTELLING VAN PRESIDENT VAN WAARDERINGS-HOF.

Dit het die Administrateur behaag om, ingevolge die bepalings van artikel dertien van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, mnr. S. H. Elliot te benoem tot President van die Waarderingshof van die Stadsraad van Potchefstroom vir 'n tydperk van drie jaar van 16 Mei 1958 af.

T.A.L.G. 8/4/26.

Administrateurskennisgewing No. 341.]

[4 Junie 1958.]

VOORGESTELDE OPHEFFING VAN OPGEMETE UITSPANNINGSERWITUUT OP DIE PLAAS STILFONTEIN No. 39, DISTRIK KLERKSDORP.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van Stilfontein Gold Mining Co., om die opheffing van die serwitut teen opsigte van die opgemete uitspanning, groot 5 morges, geleë op die restant van Gedeelte F van die plaas Stilfontein No. 39, distrik Klerksdorp, soos aangetoon op Kaart L.G. No. A. 4010, is die Administrateur voornemens om, ooreenkomstig paragraaf (iv), subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om, binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

D.P. 07-073-37/3/S.8.

Administrateurskennisgewing No. 342.]

[4 Junie 1958.]

Onderstaande Ontwerp-ordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

N

ONTWERP-ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Padverkeersordonnansie, 1957.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal **VERORDEN AS VOLG:—**

1. Artikel honderd-en-dertien van die Padverkeersordonnansie, 1957, word hierby gewysig deur in die Afrikaanse teks van subartikel (1) die woorde „die ryvlak van” te skrap.

Wysiging van artikel 113 van Ordonnansie 18 van 1957.

2. Artikel honderd ses-en-vyftig van die Padverkeersordonnansie, 1957, word hierby gewysig deur in die Afrikaanse teks van paragraaf (b) van subartikel (1) die volgende woorde na die woord „daarvan” in te voeg:

Wysiging van artikel 156 van Ordonnansie 18 van 1957.

„met sy vrag of die gewig daarvan.“

3. Hierdie Ordonnansie heet die Padverkeers-wysigingsordonnansie, 1958.

Kort titel.

T.A.A. 3/1/48/25.

Administrator's Notice No. 343.] [4 June 1958.
MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—UNIFORM
PUBLIC HEALTH BY-LAWS AND REGULA-
TIONS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/77/17.

SCHEDULE.

UNIFORM PUBLIC HEALTH BY-LAWS AND
REGULATIONS AMENDMENT.

Amend the Uniform Public Health By-laws and Regulations applicable to the Municipality of Klerksdorp, published under Administrator's Notice No. 148, dated the 21st February, 1951, as amended, by the deletion of paragraph (b) of sub-section 2 of section 79 and the substitution therefor of the following:—

“(b) That portion of the municipality bounded by Johannesburg Road, Jan van Riebeeck Road, Buffeldoorns Road, Latham Road, Elm Street, the eastern boundary of Klerksdorp Extension No. 8 Township, the northern boundaries of Portion D of Portion G and the Remaining Extent of Portion G of Elandsheuwel No. 54 and the eastern boundaries of the Remaining Extent of Portion G and Portion 1 of Portion E of Portion G of Elandsheuwel No. 54.”

Administrator's Notice No. 344.] [4 June 1958.
MUNICIPALITY OF VEREENIGING.—MARKET
BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred-and-one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/62/36.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF VEREENIGING.—MARKET
BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Market By-laws, applicable to the Municipality of Vereeniging, published under Administrator's Notice No. 55, dated the 3rd. February, 1943, as amended, as follows:—

1. By the deletion of section 19 and the substitution therefor of the following:—

“19. *Lease of Table Spaces.*—The market master may lease the use of table space within the inside market for the exposure for sale thereon of produce during a market. A table space shall be available for one market day only from the opening to the close of the market.”

2. By the deletion of section 21 and the substitution therefor of the following:—

“21. *Rental for Table Space.*—The rental of a space allocated shall be 2s. 6d. plus an *ad valorem* charge of 1s. in the £ on the market value, based on the average price of the previous market for the produce offered for sale.”

3. By the deletion of sub-paragraph (a) of paragraph 3 of Schedule A and the substitution therefor of the following:—

“(a) A market commission of 5 per cent and an agency fee of 5 per cent calculated on the gross proceeds: Provided that the minimum amount deducted shall be not less than three pence.”

Administrateurskennisgewing No. 343.] [4 Junie 1958.
MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING
VAN EENVORMIGE PUBLIEKE GESOND-
HEIDSVERORDENINGE EN REGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/77/17.

BYLAE.

WYSIGING VAN EENVORMIGE PUBLIEKE GESONDHEIDS-
VERORDENINGE EN REGULASIES.

Die Eenvormige Publieke Gesondheidsverordeninge en Regulasies, van toepassing op die Munisipaliteit Klerksdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 148 van 21 Februarie 1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur paragraaf (b) van subartikel (2) van artikel 79 te skrap en deur die volgende te vervang:—

“(b) Die gedeelte van die munisipaliteit omgrens deur Johannesburgweg, Jan van Riebeeckweg, Buffeldoornspad, Lathamweg, Elmstraat, die oostelike grens van Dorpsgebied, Klerksdorp Uitbreiding No. 8, die noordelike grense van Gedeelte D van Gedeelte G en die Restant van Gedeelte G van Elandsheuwel No. 54 en die oostelike grense van die Restant van Gedeelte G en Gedeelte 1 van Gedeelte E van Gedeelte G van Elandsheuwel No. 54.”

Administrateurskennisgewing No. 344.] [4 Junie 1958.
MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING
VAN MARKVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/62/36.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN
MARKVERORDENINGE.

Die Markverordeninge van toepassing op die Munisipaliteit Vereeniging, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 55 van 3 Februarie 1943, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur artikel 19 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

“19. *Verhuur van tafelruimte.*—Die markmeester kan die gebruik van tafelruimte binne die binnemark verhuur vir die uitstalling vir verkoping daarop van produkte gedurende 'n mark. 'n Tafelruimte is slegs vir een markdag van die opening tot die sluiting van die mark beskikbaar.”

2. Deur artikel 21 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

“21. *Huur van tafelruimte.*—Die huur van 'n ruimte wat toegeken is, is 2s. 6d. plus 'n *ad valorem*-koste van 1s. in die £ op die markwaarde, gebaseer op die gemiddelde prys van die vorige mark vir die produkte wat te koop aangebied is.”

3. Deur subparagraaf (a) van paragraaf 3 van Bylae A te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

“(a) 'n Markkommissieloon van 5 persent en 'n agentskappeld van 5 persent bereken op die totale verkope: Met dien verstande dat die minimum bedrag wat afgetrek word, nie minder as drie pennies mag wees nie.”

Revocation.

16. Administrator's Notice No. 702, dated 8th November, 1939, is hereby revoked.

ANNEXURE A.

The Manager,
Non-European Affairs,
Municipality of Nigel.

I, the undersigned, hereby apply to the Town Council of Nigel for a licence to accommodate Natives, other than those exempted under sub-section (2) of section nine of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945) on my premises at No. _____ Street, in the urban area of Nigel
District of _____

THE FOLLOWING DETAILS ARE TO BE FILLED IN BY APPLICANT.

1. Full name of applicant (block letters) _____
2. Postal and residential address of applicant _____
3. Nature of applicant's business or calling _____
4. Particulars of the number and sex of Natives whom the applicant proposes to accommodate on the premises:—

MAXIMUM NUMBER AND SEX OF NATIVES TO BE ACCOMMODATED IN ROOM OR BUILDING.

Room No.	Males.		Females.		Total.
	Ten Years of Age and over.	Under 10 Ten Years of Age.	Ten Years of Age and over.	Under 10 Years of Age.	

APPLICANT'S DOMESTIC SERVANTS.*

Room No.	Ten Years of Age and over.	Under 10 Ten Years of Age.	Ten Years of Age and over.	Under 10 Years of Age.	Total.

IN APPLICANT'S BONA FIDE EMPLOYMENT OTHER THAN DOMESTIC SERVANTS.

Room No.	Ten Years of Age and over.	Under 10 Ten Years of Age.	Ten Years of Age and over.	Under 10 Years of Age.	Total.

NOT IN APPLICANT'S EMPLOYMENT.

Room No.	Ten Years of Age and over.	Under 10 Ten Years of Age.	Ten Years of Age and over.	Under 10 Years of Age.	Total.

5. Number of Natives who are in the bona fide employment of the applicant and in respect of whose use of the premises applicant makes no charge directly or indirectly.

6. If a charge is to be made by the applicant for the use of the accommodation on the premises by such Natives, what is the amount thereof?

7. What reasons, if any, are there necessitating the accommodation of such Natives on the premises?

8. Are the premises under one roof? Particulars to be given of each building under a separate roof on the stand, in respect of which licence is sought

9. Has application been made for consent under sub-section (3) *bis* of section nine of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945) to the residence of such Natives in the building? If so, state when and to whom application has been made and the number and date of consent granted

(Such consent is necessary whenever more than five Natives are to reside in any building at any time whether or not such Natives are exempted under sub-section (2) of the said section nine from the operation of a segregation proclamation).

10. State—

	Male.	Female.
(a) Sanitary accommodation.....		
(b) Personal washing accommodation		
(c) Clothes washing accommodation		
Is sanitation pail or water system?		
What urinal provision is made?		

Herroeping.

16. Administrateurskennisgewing No. 702 van 8 November 1939, word hierby herroep.

BYLAE A.

Die Bestuurder,
Afdeling Nic-blankesake,
Munisipaliteit Nigel.

Ek, die ondergetekende, doen hierby by die Stadsraad van Nigel aansoek om 'n lisensie om Naturelle wat nie ingevolge subartikel (2) van artikel nege van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), vrygestel is nie, op my perseel te _____ straat No. _____ in die stadsgebied _____ distrik _____, te huisves.

DIE VOLGENDE BESONDERHEDE MOET DEUR DIE APPLICANT INGEVUL WORD.

1. Volle naam van applikant (blokletters) _____
2. Pos- en woonadres van applikant _____
3. Aard van applikant se besigheid of beroep _____
4. Besonderhede van die aantal en geslag Naturelle wat die applikant op die perseel gaan huisves:—

GROOTSTE AANTAL EN GESLAG NATURELLE WAT IN KAMER OF GEBOU GEHUISVES GAAN WORD.

Kamer No.	Mans.		Vrouens.		Totaal.
	Tien jaar oud en ouer.	Onder 10 jaar oud.	Tien jaar oud en ouer.	Onder 10 jaar oud.	

HUISBEDIENDES VAN APPLIKANT.*

Room No.	Tien jaar oud en ouer.	Onder 10 jaar oud.	Tien jaar oud en ouer.	Onder 10 jaar oud.	Totaal.

BONA FIDE-WERKNEMERS VAN APPLIKANT, WAT NIE HUISBEDIENDES IS NIE.

Room No.	Tien jaar oud en ouer.	Onder 10 jaar oud.	Tien jaar oud en ouer.	Onder 10 jaar oud.	Totaal.

NATURELLE WAT NIE IN APPLIKANT SE DIENS IS NIE.

Room No.	Tien jaar oud en ouer.	Onder 10 jaar oud.	Tien jaar oud en ouer.	Onder 10 jaar oud.	Totaal.

5. Aantal bona fide-naturellewerknemers van die applikant ten opsigte van, wie die applikant geen koste regstreeks of onregstreeks vir die gebruik van die perseel hef nie.

6. Indien koste deur die applikant gehef gaan word vir die gebruik van die huisvesting op die perseel deur sodanige Naturelle, hoeveel bedra dit?

7. Watter noodsaaklikheid, as daar is, bestaan daar vir die huisvesting van sodanige Naturelle op die perseel?

8. Is die perseel onder een dak? Besonderhede moet verstrek word van iedere gebou wat onder 'n aparte dak staan op die standplaas ten opsigte waarvan die lisensie aangevra word

9. Is aansoek om toestemming ingevolge subartikel (3) *bis* van artikel nege van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945) gedoen dat genoemde Naturelle in die gebou kan woon? Indien wel, vermeld wanneer en by wie aansoek gedoen is en die nommer en datum van die toestemming wat verleen is. (Sodanige toestemming is nodig sodra meer as vyf Naturelle te eniger tyd in 'n gebou gaan woon of die Naturelle ingevolge subartikel (2) van genoemde artikel nege van die werking van 'n afsonderingsproklamasie vrygestel is al dan nie.)

10. Vermeld—

	Mans.	Vrouens.
(a) Sanitêre geriewe.....		
(b) Persoonlike wasgeriewe.....		
(c) Klerewasgeriewe.....		

Is die sanitasie volgens emmer- of spoelstelsel ingerig?

Watter voorsiening word daar gemaak vir 'n urinoir?

11. (a) Number of water taps provided
(b) Number of refuse bins provided
(c) What food, cooking and storage amenities are provided
(d) Nature and details of artificial lighting arrangements
(e) What dish washing facilities are provided
(f) How are premises heated
12. What provision is made for supervision of and maintenance of good order, etc. on the premises
Date

Signature of Applicant.

* A domestic servant is one of the age of 12 years or over, employed in bona fide domestic service and occupying accommodation approved by the Council, which is provided by the employer on the premises on which he is so employed, if those premises are occupied for residential purposes exclusively or primarily by the employer and members of his household or are of a class specified by the Minister of Native Affairs by notice in the *Government Gazette* or the Council and the Minister of Native Affairs (or a person acting under his direction) have authorised the provision of such accommodation on those premises. A domestic servant under the age of 12 years may only be accommodated when the accommodation provided has been specially authorised by the Council.

ANNEXURE B.

FORM OF LICENCE.

MUNICIPALITY OF NIGEL.

(Licence to accommodate Natives under section nine of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945). Premises at No. Street).

(Full name of licensee.)

of (Full residential address of licensee.)

You are hereby licensed by the Town Council of Nigel to accommodate the following number of Natives of the sex specified hereunder not being Natives exempted under sub-section (2) of section nine of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, on your premises on No. Street in the urban area of Nigel for the period from the date hereof to the 31st December, 19

MAXIMUM NUMBER AND SEX OF NATIVES TO BE ACCOMMODATED IN ROOM OR BUILDING.

Room No.	Males.		Females.		Total.
	Ten Years of Age and over.	Under 10 Years of Age.	Ten Years of Age and over.	Under 10 Years of Age.	

IN APPLICANT'S BONA FIDE EMPLOYMENT OTHER THAN DOMESTIC SERVANTS.

NATIVES NOT IN APPLICANT'S EMPLOYMENT.

Payment of the sum of pounds, shillings, pence, being the licence fees, is hereby acknowledged. This licence is subject to the conditions prescribed in the Regulations for Licensed Premises of the Municipality of Nigel, but is not the consent required under sub-section (3) bis of section nine of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, for the residence of more than five Natives in any building.

Dated at this day of 19

Manager.

11. Vermeld—

- (a) Aantal waterkrane wat verskaf word
(b) Aantal vuilgoedblikke wat verskaf word
(c) Watter geriewe vir voedsel, kook en berging verskaf word
(d) Aard en besonderhede van kunsmatige beligting
(e) Watter geriewe vir die was van skottelgoed verskaf word
(f) Hoe die perseel verwarm word

12. Watter voorsiening word daar gemaak vir die hou van toesig oor en die handhawing van goeie orde, ens.; op die perseel

Datum

Hand'ekening van applikant.

* 'n Huisbediende is een wat 12 jaar of ouer is, wat as *bona fide*-huisbediende in diens is en huisvesting bewoon wat deur die Raad goedgekeur is en deur die werkgewer verskaf word op die perseel waar hy aldus in diens is, indien daardie perseel uitsluitlik of hoofsaaklik deur die werkgewer en lede van sy gesin vir woondoeleindes geokkupeer word of van 'n klas is wat die Minister van Naturellesake by kennisgewing in die *Staatskoerant* bepaal of as die Raad en die Minister van Naturellesake (of iemand wat onder sy opdrag handel) die verskaffing van sodanige huisvesting op daardie perseel gemagtig het. 'n Huisbediende wat onder die ouderdom van 12 jaar is, kan slegs gehuisves word indien die huisvesting spesiaal deur die Raad gemagtig is.

BYLAE B.

LISENSIEVORM.

MUNISIPALITEIT VAN NIGEL.

(Lisensie om Naturelle te huisves ingevolge artikel nege van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, (Wet No. 25 van 1945).)

Persele te -straat No.

(Volle naam van gelisensieerde.)

van

(Volledige woonadres van gelisensieerde.)

U word hierby deur die Stadsraad van Nigel gelisensieer om die volgende aantal Naturelle van die geslag soos hieronder bepaal word, wat nie ingevolge subartikel (2) van artikel nege van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet van 1945, vrygestel is nie, te huisves op u perseel geleë te -straat No. in die stadsgebied van Nigel vir die tydperk van die datum hiervan af tot 31 Desember 19

GROOTSTE AANTAL EN GESLAG NATURELLE WAT IN KAMER OF GEBOU GEHUISVES WORD.

Kamer No.	Mans.		Vrouens.		Totaal.
	Tien jaar oud en ouer.	Onder 10 jaar oud.	Tien jaar oud en ouer.	Onder 10 jaar oud.	

BONA FIDE-WERKNEMERS VAN APPLIKANT, WAT NIE HUISBEDIENDES IS NIE.

NATURELLE WAT NIE IN APPLIKANT SE DIENS IS NIE.

Die betaling van die bedrag van pond, sjielings, pennies, synde lisensiegede, word hierby erken.

Hierdie lisensie is onderworpe aan die voorwaardes voorgeskryf in die Regulasies vir Gelisensieerde Persele van die Munisipaliteit Nigel maar is nie die toestemming wat ingevolge subartikel (3) bis van artikel van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 vereis word vir die inwoning van meer as vyf Naturelle in enige gebou nie.

Gedateer te hierdie dag van 19

Bestuurder.

Administrator's Notice No. 354.]

[4 June 1958.]

MUNICIPALITY OF PRETORIA.—TRAFFIC BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred-and-one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/98/3.

SCHEDULE.**MUNICIPALITY OF PRETORIA.—TRAFFIC BY-LAWS AMENDMENT.**

Amend the Traffic By-laws of the Municipality of Pretoria, published under Administrator's Notice No. 330, dated the 3rd July, 1935, as amended, as follows:—

1. By the addition to section 77 of the following:—

“The owner or occupier of any private place or premises from which such disturbance originates shall, unless the contrary be proved, be deemed to be the creator of such disturbance.”

2. By the insertion in section 78 after the word “street” of the words “or which can be heard in any street”.

Administrator's Notice No. 355.]

[4 June 1958.]

MUNICIPALITY OF JOHANNESBURG.—TRAFFIC BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/98/2.

SCHEDULE.**MUNICIPALITY OF JOHANNESBURG.—TRAFFIC BY-LAWS AMENDMENT.**

Amend the Traffic By-laws of the Municipality of Johannesburg, published under Administrator's Notice No. 281, dated the 27th June, 1934, as amended, by the addition to sub-section (a) of section 33 of the following:—

- “(e) Fawley Avenue, Auckland Park, between Plantation Road and Windsor Road, West to East.
 (em) Windsor Road, Auckland Park, between Fawley Avenue and Kingsway, North to South.”

Administrator's Notice No. 356.]

[4 June 1958.]

MUNICIPALITY OF BOKSBURG.—APPOINTMENT OF COMMISSIONER.

The Administrator has been pleased, under the provisions of section *sixty-seven* (7) of the Local Government Ordinance, 1939, to appoint Mr. J. Stralka as a Commissioner to inquire into and report upon the propriety of the proposal of the Town Council of Boksburg to close a portion of the service road adjoining Erven Nos. 169 and 170, Boksburg East Extension No. 2 (Industrial Township), and the objections thereto.

The Administrator has further been pleased to confer the powers, jurisdiction and privileges under the Commissions' Powers Ordinance, 1902, on the Commissioner.

T.A.L.G. 10/1/8/26.

Administrateurskennisgewing No. 354.]

[4 Junie 1958.]

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/98/3.

BYLAE.**MUNISIPALITEIT PRETORIA.—WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE.**

Die Verkeersverordeninge van die Munisipaliteit Pretoria, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 330 van 3 Julie 1935, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur aan artikel 77 die volgende toe te voeg:—

„Die eienaar of bewoner van enige private plek of perseel waarvandaan sodanige stoornis verwek word, word, tensy die teendeel bewys word, as die verwekker van sodanige stoornis beskou.”

2. Deur in artikel 78 na die woord „straat” die woorde „of wat in enige straat gehoor kan word” in te voeg.

Administrateurskennisgewing No. 355.]

[4 Junie 1958.]

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/98/2.

BYLAE.**MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN DIE VERKEERSVERORDENINGE.**

Die Verkeersverordeninge van die Munisipaliteit Johannesburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 281 van 27 Junie 1934, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende aan subartikel (a) van artikel 33 toe te voeg:—

„(el) Fawleylaan, Aucklandpark, tussen Plantationweg en Windsorweg—wes na oos.

(em) Windsorweg, Aucklandpark, tussen Fawleylaan en Kingsway—noord na suid.”

Administrateurskennisgewing No. 356.]

[4 Junie 1958.]

MUNISIPALITEIT BOKSBURG.—AANSTELLING VAN KOMMISSARIS.

Dit het die Administrateur behaag om, ingevolge die bepalinge van artikel *sewe-en-sestig* (7) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, mnr. J. Stralka tot Kommissaris te benoem om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die gepastheid van die voorneme van die Stadsraad van Boksburg om 'n gedeelte van die dienspad, geleë aan Erve Nos. 169 en 170, Boksburg-Oos-Uitbreiding No. 2 (Industriële Dorpsgebied) te sluit en die besware daarteen.

Dit het die Administrateur verder behaag om die bevoegdhede, regsmag en voorregte van die „Commissions Powers Ordinance, 1902,” aan die Kommissaris te verleen.

T.A.L.G. 10/1/8/26.

Administrator's Notice No. 357.] [4 June 1958.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM KNAPDAAR
No. 83.—DISTRICT WOLMARANSSTAD.

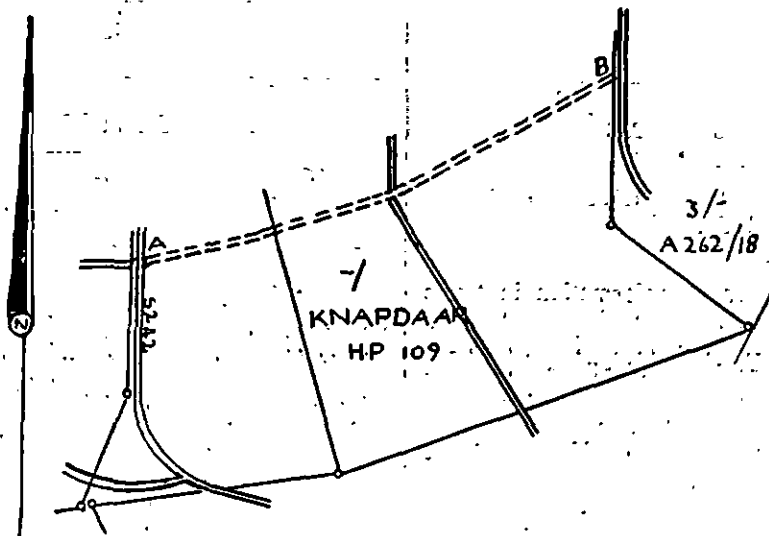
With reference to Administrator's Notice No. 15 of 8th January, 1958, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased under the provisions of sub-section (6) of section *twenty-nine* of the Roads Ordinance, 1957 (No. 22 of 1957), to approve the road adjustments shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 07-074-23/24/K.2.

Administrateurskennisgewing No. 357.] [4 Junie 1958.
PADREELINGS OP DIE PLAAS KNAPDAAR
No. 83.—DISTRIK WOLMARANSSTAD.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 15 van 8 Januarie 1958 word hierby vir algemene inligting bekend gemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *nege-en-twintig* van die Pad-Ordonnansie, 1957 (No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreelings soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 07-074-23/24/K.2.



VERWYSINGS REFERENCE

BESTAANDE PAARIE ——— EXISTING ROADS

SLUITING A ——— B. ROAD CLOSED.

DP 07-074/23/24/K.2

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 82 OF 1958.

KLERKSDORP EXTENSION No. 12 (INDUSTRIAL) TOWNSHIP.—PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Klerksdorp Town Council, for permission to lay out an Industrial township on the farm Klerksdorp Townlands No. 44, District Klerksdorp, to be known as Klerksdorp Extension No. 12.

The proposed township is situate north of and abutting on Klerksdorp Extension No. 1 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 82, VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE NYWERHEIDSDORP KLERKSDORP UITBREIDING No. 12.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Standsraad van Klerksdorp aansoek gedoen het om 'n nywerheidsdorp te stig op die plaas Klerksdorp Dorpsgronde No. 44, distrik Klerksdorp, wat bekend sal wees as Klerksdorp Uitbreiding No. 12.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan die dorp Klerksdorp Uitbreiding No. 1.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insage op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 302, Savelkoulsegebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 21st May, 1958.

NOTICE No. 83 OF 1958.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME. No. 1/52.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/52) are lying for inspection at the Municipal Offices, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before the 10th July, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 28th May, 1958.

NOTICE No. 84 OF 1958.

KLERKSDORP TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/14.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the Town Council of Klerksdorp has applied for Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1, 1947, to be amended and that particulars of this Scheme (which will be known as Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/14) are lying for inspection at the Municipal Offices, Klerksdorp, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the Scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before the 17th July, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 4th June, 1958.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuieis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 21 Mei 1958.

21-28-4

KENNISGEWING No. 83 VAN 1958.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/52.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, en dat besonderhede van hierdie skema (wat as Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/52 bekend sal staan), in die kantoor van die Stadsraad van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 309, Savelkoul's gebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 10 Julie 1958, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 28 Mei 1958.

28-4-11

KENNISGEWING No. 84 VAN 1958.

KLERKSDORP-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/14.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Klerksdorp aansoek gedoen het om die wysiging van die Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1, 1947, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/14 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsraad van Klerksdorp en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 309, Savelkoul's gebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 17 Julie 1958, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 4 Junie 1958.

4-11-18

NOTICE No. 85 OF 1958.

VEREENIGING TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/7.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the Town Council of Vereeniging has applied for Vereeniging Town-planning Scheme No. 1, 1956, to be amended and that particulars of this Scheme (which will be known as Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/7) are lying for inspection at the Municipal Offices, Vereeniging, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the Scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before the 17th July, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 4th June, 1958.

TENDERS.

*All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

TRANSCVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender No.	Articles.	Closing Date.
B. 387/58..	Brooms, bass, flat top, 15"....	20th June, 1958.
D. 381/58..	Lubricating equipment, buckets grease, hand	20th June, 1958.
D. 394/58..	Commercial types of petrol driven motor vehicles	20th June, 1958.
C. 395/58..	Gates.....	4th July, 1958.
D. 406/58..	Bitumen Cutback.....	4th July, 1958.
E. 407/58..	Laundry Equipment.....	4th July, 1958.
E. 408/58..	Steam Cooking Oven.....	4th July, 1958.
F. 409/58..	Dust binettes, coal scuttles and coal shovels	20th June, 1958.
F. 388/58..	Crockery.....	4th July, 1958.
F. 389/58..	Cutlery, stainless steel.....	4th July, 1958.
F. 390/58..	Stainless steel hospital hollow-ware	4th July, 1958.
F. 391/58..	Stainless steel table and kitchen hollow-ware	4th July, 1958.
F. 392/58..	Stainless steel kitchen and table hollow-ware	4th July, 1958.
F. 393/58..	Stainless steel hollow-ware.....	4th July, 1958.
E. 415/58..	15 K.V.A. Generating set.....	4th July, 1958.
E. 416/58..	Steam sterilizers.....	20th June, 1958.
F. 413/58..	Ward beds and cots for hospitals	4th July, 1958.
F. 414/58..	Garden benches.....	4th July, 1958.

Tender documents can be obtained upon application to the Controller of Provincial Stores, P.O. Box 857, Pretoria.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

H. F. CLEAVER,
Chairman of the Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

KENNISGEWING No. 85 VAN 1958.

VEREENIGING-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/7.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging aansoek gedoen het om die wysiging van die Vereeniging-Dorpsaanlegskema No. 1, 1956, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Vereeniging-Dorpsaanlegskema No. 1/7 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsraad van Vereeniging en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 309, Savelkoulsegebou, hoek van Paul Kruger en Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 17 Julie 1958, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.
Pretoria, 4 Junie 1958.

4-11-18

TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.*

TRANSCVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëelde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderaad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
B. 387/58..	Besems, jaart plat rug, 15"....	20 Junie 1958.
D. 381/58..	Smeringstoestelle, emmertipe, hand	20 Junie 1958.
D. 394/58..	Petrolaangedrewe kommersiële motorvoertuie	20 Junie 1958.
C. 395/58..	Hekke.....	4 Julie 1958.
D. 406/58..	Bitumen.....	4 Julie 1958.
E. 407/58..	Wassery-uitrusting.....	4 Julie 1958.
E. 408/58..	Stoom Kookoonde.....	4 Julie 1958.
F. 409/58..	Afvalblikke, klein, steenkoolbakke en grafies	20 Junie 1958.
F. 388/58..	Breekware.....	4 Julie 1958.
F. 389/58..	Tafelgereedskap, vlekvrystaal	4 Julie 1958.
F. 390/58..	Vlekvrystaal hospitaal holware	4 Julie 1958.
F. 391/58..	Vlekvrystaal tafel en kombuis holware	4 Julie 1958.
F. 392/58..	Vlekvrystaal kombuis en tafel holware	4 Julie 1958.
F. 393/58..	Vlekvrystaal holware.....	4 Julie 1958.
E. 415/58..	15 K.V.A. Ontwikkelaar.....	4 Julie 1958.
E. 416/58..	Stoom sterilisators.....	20 Junie 1958.
F. 413/58..	Saalbeddens en kinderbeddens vir hospitale	4 Julie 1958.
F. 414/58..	Tuinaanke.....	4 Julie 1958.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by die Kontroleur van Provinsiale Voorrade, Posbus 857, Pretoria.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

H. F. CLEAVER,
Voorsitter van die Tenderraad.
Administrateurskantoor,
Pretoria.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Provincial Office Building: Erection (Contract No. 3)	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	1958, 21st May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1958, 27th June.
Piet Retief High School Hostel: Ermelo: Replacement of floors in principal's residence	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	21st May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	13th June.
Wildeep School: Rand East: Erection of latrines	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	21st May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	13th June.
Derdepoort School: Pretoria City: Erection of assembly hall	Tender forms, drawings and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	21st May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	13th June.
Môrester School: Rand West: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	21st May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	13th June.
Pretoria General Hospital: Bed/Passenger lift installation. In Out-patient Department	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	21st May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	13th June.
Witfield A.M. School: Rand East: Central heating installation	Tender forms, drawings, specifications and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	21st May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	13th June.
Florida E.M. Primary School: Rand West: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	21st May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	13th June.
Johannesburg Hospital, Ronald McKenzie Block: Steam and condensate mains	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	21st May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	13th June.
Stirum School: Waterberg: Internal and external repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	21st May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	13th June.
Unie School: Klerksdorp: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	28th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June
Randfontein Second Primary School: Rand West: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	28th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June
Christiana Primary School: Wolmaransstad: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	28th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June
*Oos Moot High School: Pretoria City: Erection of cloakrooms at sportsfields	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June.
*Rynfield A.M. School: Rand East: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June.
*Ogies School: Middelburg: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June.
*Bekker High School: Rand West: Central Heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June.
*Krugersdorp East School: Rand West: Erection of staffroom	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2 (Phone 33-0554), Johannesburg	4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	27th June.
*Transfer of five prefabricated classrooms from Roodepoort West A.M. School to Noord-gesig Junior Coloured School	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2 (Phone 33-0554), Johannesburg	4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	27th June.
*Waterval, Boven Primary School: Barberton: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to,	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
*Schweizer Reneke High School: Wolmaransstad: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	1958. 4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1958. 27th June.
*Con Cowan High School: Rand Central: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June.
*Nylstroom High School (President Steyn and President Kruger Hostel's): Waterberg: Complete repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June.
*Komatipoort School: Barberton: Complete repairs and renovations to teachers' quarters and outbuildings	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June.
*Nylstroom High School: Waterberg: Burglarproofing and flyscreens	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June.
*Milton School: Vereeniging: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Exten. 115), Pretoria	4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria. A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders are binding for 30 days.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:-

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Provinsiale Kantoorgebou: Oprigting. (Kontrak No. 3.)	Tendervorms en lysste van hoeveelhede!	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1958. 21 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1958. 27 Junie.
Piet Retief Hoërskool Koshuis: Ermelo: Vervanging van vloere in prinsipaal se woning	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	21 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	13 Junie.
Witdepskool: Rand-Oos: Oprigting van latrines	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	21 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	13 Junie.
Derdepoortskool: Pretoria-Stad: Oprigting van vergadersaal	Tendervorms, tekeninge en lysste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	21 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	13 Junie.
Môresterskool: Rand-Wes: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	21 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	13 Junie.
Pretoria Hospitaal: Instalering van bed/passasiers hysers in buite pasiënte-afdeling	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	21 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	13 Junie.
Witfield A.M. Skool: Rand-Oos: Sentrale verwarmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	21 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	13 Junie.
Florida E.M. Laerskool: Rand-Wes: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	21 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	13 Junie.
Johannesburg Hospitaal, Ronald McKenzie Blok: Stoom en kondensasieleiding	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	21 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	13 Junie.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente le ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Sturmskool: Waterberg: Algehele reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1958. 21 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1958. 13 Junie
Unieskool: Klerksdorp: Aanbouings	Tendervorms en lysie van hoeveelhede	Kamer 515, 5de Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	28 Mei	Kamer 515, 5de Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	27 Junie
Randfontein Tweede Laerskool: Rand-Wes: Oprigting	Tendervorms en lysie van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	28 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	27 Junie
Christiana Laerskool: Wolmaransstad: Aanbouings	Tendervorms en lysie van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	28 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	27 Junie
*Oos Moot Hoërskool: Pretoria Stad: Oprigting van kleedkamers op sportterrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	27 Junie.
*Rynfield A.M. Skool: Rand-Oos: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	27 Junie.
*Ogiesskool: Middelburg: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	27 Junie.
*Bekker Hoërskool: Rand-Wes: Sentrale verwarmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	27 Junie.
*Krugersdorp Oos-skool: Rand-Wes: Oprigting van personeelkamer	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2 (Foon 33-0554), Johannesburg	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, Johannesburg	27 Junie.
*Oorplasing van vyf voorafvervaardigdeklaskamers van Roopepoort-Wes A.M. Skool na Noordgesig Junior Kleuringskool	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2 (Foon 33-0554), Johannesburg	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, Johannesburg	27 Junie.
*Waterval Boven Laerskool: Barberton: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	27 Junie.
*Schweizer Reneke Hoërskool: Wolmaransstad: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	27 Junie.
*Con Cowan Hoërskool: Rand-Sentraal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	27 Junie.
*Nylstroom Hoërskool (President Steyn en President Kruger Koshuise): Waterberg: Algehele reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	27 Junie.
*Komatipoortskool: Barberton: Algehele reparasies en opknapping aan onderwyserswonings en buitegeboue	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	27 Junie.
*Nylstroom Hoërskool: Waterberg: Diefwering en gaasdraad	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	27 Junie.
*Miltonskool: Vereeniging: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	27 Junie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewernementsgebou), Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafteer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders is bindend vir 30 dae.

TRANSCVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER No. 41 OF 1958.

NOTICE TO CONTRACTORS.

CONSTRUCTION AND BITUMINOUS SURFACING OF PORTION OF PROVINCIAL ROAD P. 141-1 (APPROXIMATELY 8.00 MILES IN LENGTH) AND PROVINCIAL ROAD P. 52.3 (APPROXIMATELY 10.80 MILES IN LENGTH), DISTRICT WITBANK.

Tenders are hereby invited from experienced contractors, for the construction and bituminous surfacing of portion of Provincial Road P. 141-1 (approximately 8.00 miles in length) and Provincial Road P. 52.3 (approximately 10.80 miles in length), District of Witbank.

On, or after Thursday, 29th May, 1958, contract documents including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room 206, Veritas Building, Fountain Lane (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of £10. 10s. (ten guineas) either in cash, deposit receipt, or bank certified cheque, in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded, provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. Extra copies of the schedule of quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the date stipulated below.

An engineer will meet intending tenderers at the Post Office, Oogies, at 11 a.m., on Wednesday, the 11th June, 1958, to conduct them on an inspection of the site. The engineer will not be available at any other time for inspection visits, and tenderers are therefore requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents, and endorsed "Tender No. 41 of 1958" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Building, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m., Friday, 27th June, 1958, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand, tenders must be deposited in the Tender Box on the top floor of the Old Government Building, Church Square, before the closing time stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 60 (sixty) days.

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 26th May, 1958.

D.P.H. 14-8-41-58.

TRANSCVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

TENDER No. 41 VAN 1958.

KENNISGEWING VAN TENDER.

DIE BOU EN TEER VAN 'N GEDEELTE VAN PROVINSIALE PAD P. 141-1 (ONGEVEER 8.00 MYL IN LENGTE) EN PROVINSIALE PAD P. 52.3 (ONGEVEER 10.80 MYL IN LENGTE), DISTRIK WITBANK.

Tenders word hiermee gevra van ervare padboukontraakteurs, vir die bou en teer van 'n gedeelte van Provinsiale Pad P. 141-1 (ongeveer 8.00 myl in lengte) en Provinsiale Pad P. 52.3 (ongeveer 10.80 myl in lengte), distrik Witbank.

Algemene kontrakvoorwaardes en spesifikasies insluitende 'n stel tekeninge kan, op, of na, Donderdag, 29ste Mei 1958, van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer 206, Veritasgebou, Fonteinlaan (Posbus 1906), Pretoria, verkry word, teen 'n deposito van £10. 10s. (tien ghienies) in kontant; of 'n bankgewaarborgde tjek, betaalbaar aan die Provinsiale Sekretaris, Transvaalse Provinsiale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar, op voorwaardes dat 'n volledige bona fide tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelhedslyste sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die dokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Woensdag, 11 Junie 1958, om 11-uur vm., by die Poskantoor, Oogies, ontmoet, om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal egter op geen ander of latere geleentheid beskikbaar wees nie, en voornemende tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders op die voorgeskrewe kontrakdokumente in verseelde koevertes waarop „Tender No. 41 van 1958" vermeld word, moet gerig word aan die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees voor 11-uur vm., 27 Junie 1958, wanneer die tenders in die teenwoordigheid van die publiek oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer word, moet die Tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die boonste verdieping van die ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd, en datum hierbo vermeld geplaas word.

Die Provinsiale Administrasie verbind hom nie, om die laagste of enige tender aan te neem nie of, om enige rede vir die afwysing te verstrek nie.

Tenders is vir 60 (sestig) dae bindend.

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 26 Mei 1958.

D.P.H. 14-8-41-58.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.

X E. 7365. H. J. S. van der Watt, Sannieshof. (New/Nuut.) TAD 581.

Y Goods, all classes/Goedere, alle soorte.

Z Within a radius of 30 miles from Sannieshof Post Office (usual restrictions)/Binne 'n omtrek van 30 myl van Sannieshof-poskantoor (gewone beperkings).

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoe (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

- X E. 6953. G. L. P. van Deventer, Klerksdorp. (New/Nuut.) TY 7295.
 Y Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z Within a radius of 30 miles from Klerksdorp Post Office (usual restrictions)/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Klerksdorp-poskantoor (gewone beperkings)*.
- X E. 5930. I. Daniels, Potchefstroom. (Additional vehicle with additional authority/*Bykomende voertuig met bykomende magtiging*.) TX 6047.
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z (1) Within a radius of 30 miles from Potchefstroom Post Office (usual restrictions)/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Potchefstroom-poskantoor (gewone beperkings)*.
 Y (2) Non-European, sport, picnic and church parties/*Nie-blanke sport, piekniek en kerkgeselskappe*.
 Z (2) From Potchefstroom to Parys, Vereeniging, Randfontein, Oberholzer, Ventersdorp, Klerksdorp and Viljoenskroon/*Van Potchefstroom na Parys, Vereeniging, Randfontein, Oberholzer, Ventersdorp, Klerksdorp en Viljoenskroon*.
- X E. 7376. F. J. C. Cronje, Rykaartspas. (New/Nuut.) (Vehicle to be purchased/*Voertuig sal aangekoop word*.)
 Y Fresh milk on behalf of Wes-Transvaalse Suiwel Koöperasie/*Vars melk ten behoeve van Wes-Transvaalse Suiwel Koöperasie*.
 Z Start at Palmietfontein No. 124 near Rykaartspas, District of Ventersdorp, then along Schoonspruit to Mahemsvlei No. 17, Brakspruit No. 5, Provincial Road No. 697 to Rooikuit No. 14, Rietfontein No. 10, Nooitgedacht No. 77, Rietfontein No. 59, Kafferskraal No. 148, Gruitpan No. 44, Buffelsvlei No. 25, Sterkstroom No. 130, Klipplaatdrift No. 6, Elandskuil No. 110 and Ventersdorp, then via National Road to Potchefstroom/*Begin by Palmietfontein No. 124 naby Rykaartspas, Distrik Ventersdorp, dan langs Schoonspruit na Mahemsvlei No. 17, Brakspruit No. 5, Provinsiale Pad No. 697 tot Rooikuit No. 14, Rietfontein No. 10, Nooitgedacht No. 77, Rietfontein No. 59, Kafferskraal No. 148, Gruitpan No. 44, Buffelsvlei No. 25, Sterkstroom No. 130, Klipplaatdrift No. 6, Elandskuil No. 110 en Ventersdorp, dan oor Nasionale Pad tot Potchefstroom*.
- X E. 7095. F. C. de Bruyn, Sannieshof. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.) TAD 7835.
 Y Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z Within a radius of 30 miles from Sannieshof Post Office (usual restrictions)/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Sannieshof-poskantoor (gewone beperkings)*.
- X E. 3822. Petford's, Klerksdorp. (Additional vehicle with additional authority/*Bykomende voertuig met bykomende magtiging*.) TY 8284.
 Existing authority/*Bestaande magtiging*.
 Y (1) Household removals/*Huistrekke*.
 Z (1) Within a radius of 150 miles from Klerksdorp Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Klerksdorp-poskantoor*.
 Y (2) Own non-European employees/*Eie nie-blanke werknemers*.
 Z (2) Within a radius of 30 miles from Klerksdorp Post Office/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Klerksdorp-poskantoor*.
- X E. 7368. F. J. Gaebonwe, Lichtenburg. (New/Nuut.) TBE 4409.
 Y Meals on behalf of non-Europeans only/*Mielies ten behoeve van nie-blankes alleenlik*.
 Z Within a radius of 50 miles from Lichtenburg Post Office (no restrictions)/*Binne 'n omtrek van 50 myl van Lichtenburg-poskantoor (geen beperkings)*.
- X E. 495. F. J. Louw, Koekemoer. (New/Nuut.) TY 4407 and/en TY 4628.
 Y Stone, sand, gravel, building material, bricks and mine material/*Klip, sand, gruis, boumateriaal, stene en mynsmateriaal*.
 Z Between Klerksdorp, Potchefstroom, Wolmaransstad, Ventersdorp, Viljoenskroon and Bothaville/*Tussen Klerksdorp, Potchefstroom, Wolmaransstad, Ventersdorp, Viljoenskroon en Bothaville*.
- X E. 7378. J. H. Augustyn, Klerksdorp. (New/Nuut.) TV 987.
 Y Stone and sand on behalf of John Laing only/*Klip en sand ten behoeve van John Laing alleenlik*.
 Z Within a radius of 60 miles from Stilfontein Post Office (without restrictions)/*Binne 'n omtrek van 60 myl van Stilfontein-poskantoor (sonder beperkings)*.
- X E. 7378. T. J. Kotzee, Leeudoornstad. (New/Nuut.) TBB 323.
 Y Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z Within a radius of 30 miles from Leeudoornstad Post Office (usual restrictions)/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Leeudoornstad-poskantoor (gewone beperkings)*.
- X E. 7380. L. C. B. Joubert, Sannieshof. (New/Nuut.) TBE 1602.
 Y Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z Within a radius of 30 miles from Klippan, District of Sannieshof (usual restrictions)/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Klippan, Distrik Sannieshof (gewone beperkings)*.
- X E. 896. J. G. Pretorius, Potchefstroom. (Additional/*Bykomend*.)
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z (1) Within a radius of 30 miles from Potchefstroom Post Office (usual restrictions)/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Potchefstroom-poskantoor (gewone beperkings)*.
 Y (2) Household removals (three vehicles)/*Huistrekke (drie voertuie)*.
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Potchefstroom Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Potchefstroom-poskantoor*.
- X E. 5294. G. P. Smit, Orkney. (Vehicle to be purchased/*Voertuig moet nog aangekoop word*.)
 Existing/*Bestaande*.
 Y (1) Household removals/*Huistrekke*.
 Z (1) Within the Union of South Africa/*Binne die Unie van Suid-Afrika*.
 Additional/*Bykomend*.
 Y (2) New Furniture (one vehicle)/*Nuwe meubels (een voertuig)*.
 Z (2) From factories to shops/*Van fabriek na winkels*.
- X E. 7382. M. Motsuanyane, Wildebeespan. (New/Nuut.) TY 3854.
 Y Non-European sport, picnic and church parties and own general merchandise/*Nie-blanke sport-, piekniek en kerkgeselskappe en eie algemene koopware*.
 Z Within a radius of 30 miles from New Machawie/*Binne 'n omtrek van 30 myl van New Machawie*.
- X E. 7384. J. R. Rogers, Delareyville. (New/Nuut.) TBE 4669.
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z (1) Within a radius of 30 miles from Delareyville Post Office (usual restrictions)/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Delareyville-poskantoor (gewone beperkings)*.
 Y (2) Grain and grainmeal/*Graan en graanmeel*.
 Z (2) Within a radius of 30 miles from Delareyville Post Office/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Delareyville-poskantoor*.
 Y (3) Iron/*Yster*.
 Z (3) Within a radius of 150 miles from Delareyville Post Office, from place of purchase to the nearest railway station, siding or bus stop/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Delareyville-poskantoor, van plek van aankoop na die naaste spoorwegstasie, sylyn of bushalte*.
- X E. 6745. H. F. Theunissen, Ottosdal. (Amendment/*Wysiging*.) TAO 3285.
 Y (1) Goods, all classes in area (1)/*Goedere, alle soorte in gebied (1)*.
 Z (1) Within a radius of 30 miles from Ottosdal Post Office (usual restrictions)/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Ottosdal-poskantoor (gewone beperkings)*.
 Y (2) Grain, grainmeal, manure, and fertilizer/*Graan, graanmeel, kunsmis en bemestingstowwe*.
 Z (2) Within a radius of 50 miles from Ottosdal Post Office/*Binne 'n omtrek van 50 myl van Ottosdal-poskantoor*.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, DURBAN.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, DURBAN.

- X KE. 4360. Abbai Ramaloo (Avalon Cartage Contractors.) [Amendment of Motor Carrier Certificate: (1) change of vehicle from lorry to pantechinon; (2) extension of area from present 150 mile radius; (3) surrender of present authority to convey goods other than furniture and household removals/*Wysiging van Motortransportsertifikaat: (1) verandering van voertuig van lorrie na pantechinon; (2) uitbreiding van gebied van huidige 150 myl omtrek; (3) oorgawe van huidige magtiging om goedere ander dan meubels en huistrekke te vervoer*.]
 Y Bone fide household removals (one goods vehicle)/*Bona fide huistrekke (een goedervoertuig)*.
 Z From one dwelling house to another or from a dwelling house to a place of storage or vice versa or from one place of storage to another place of storage within the Union of South Africa/*Van een woonhuis na 'n ander of van 'n woonhuis na 'n stoorplek of omgekeerd of van een stoorplek na 'n ander stoorplek binne die Unie van Suid-Afrika*.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE-PAIDVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.

- X A. 37. Rapid General Services. (Johannesburg, A. 4189.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) (Replaces advert of 28th May, 1958/Vervang advertensie van 28 Mei 1958.)
- Y (1) Non-European passengers and parcels other than personal belongings not exceeding 50 lb./Nie-blanke passasiers en pakkies (nie persoonlik) wat 50 lb. nie te bowe gaan nie.
- Z (1) Kaalfontein non-European Township and Olifantsfontein, via Provincial Road, Terminus Olifantsfontein Post Office, return over same route/Kaalfontein nie-blanke Dorpsgebied en Olifantsfontein, oor Provinsiale Pad, Terminus Olifantsfontein-poskantoor en terug oor dieselfde roete.
- Y (2) Funeral, church, sport and tribal parties, not exceeding 100 miles from Kempton Park City Hall with return journey not later than 24 hours after arrival/Begraving, kerk-, sport, en stampartye nie verder as 100 myl van Kempton Park Stadsaal, en onderhewig aan die voorwaardes dat die terugreis aanvaar word 24 uur na aankoms.
- Z (2) As explained/Soos uiteengesit.
- X A. 281. S. M. Nkobe. (Johannesburg, A. 9914.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
- Y As per existing/Soos bestaande.
- Z As per existing/Soos bestaande.
- X A. 298. Ephraim Selane. (Kliptown, A. 9090.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Goods, all classes, for non-Europeans only (one vehicle)/Goedere, alle soorte, vir nie-blankes alleenlik (een voertuig).
- Z Within the Union of South Africa/Binne die Unie van Suid-Afrika.
- X A. 3391. Tanga Transport. (Brakpan, A. 8988.) (Late renewal/Laat hernuwing.)
- Y As per existing authority (two new vehicles)/Soos bestaande magtiging (twee nuwe voertuie).
- Z As per existing authority/Soos bestaande magtiging.
- X A. 218. S. E. Mouton. (Bethal, A. 7772.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
- Y As per existing authority/Volgens bestaande magtiging.
- Z As per existing authority/Volgens bestaande magtiging.
- X A. 3420. J. P. Steyn. (Westonaria, A. 8795.) (Late renewal/Laat hernuwing.)
- Y As per existing (one vehicle)/Soos bestaande (een voertuig).
- Z As per existing/Soos bestaande.
- X A. 2860. J. H. Simmons. (Kromdraastad, A. 9735.) (Late renewal/Laat hernuwing.)
- Y As per existing (one vehicle)/Soos bestaande (een voertuig).
- Z As per existing/Soos bestaande.
- X A. 317. G. F. W. Richts. (Johannesburg, A. 9986.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
- Y As per existing (one vehicle)/Soos bestaande (een voertuig).
- Z As per existing/Soos bestaande.
- X A. 276. B. Govind. (Johannesburg, A. 10358.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y (1) Fresh fruit and vegetables/Vars vrugte en groente.
- Z (1) From Tzaneen to Johannesburg to Bulawayo/Van Tzaneen na Johannesburg en Bulawayo.
- Y (2) Fresh fruit and vegetables (two vehicles)/Vars vrugte en groente (twee voertuie).
- Z (2) From Tzaneen to Johannesburg and Lourenco Marques/Van Tzaneen na Johannesburg en Lourenco Marques.
- X A. 282. P. Mahlangu. (Leslie, A. 10357.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Goods, all classes (one vehicle)/Goedere, alle soorte (een voertuig).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X A. 300. F. T. Horak. (Benoni, A. 9300.) (Late renewal/Laat hernuwing.)
- Y As per existing (one vehicle)/Soos bestaande (een voertuig).
- Z As per existing/Soos bestaande.
- X A. 311. S. Myelase. (Meadowlands, A. 10369.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European passengers (one vehicle)/Nie-blanke passasiers (een voertuig).
- Z Meadowlands to Florida from a point near the hostel to Florida Station via the Clinic and South African Police Station at Meadowlands and Odendaal Road/Meadowlands na Florida van 'n punt naby die koshuis na Floridastad, oor die Klinik en Suid-Afrikaanse Politie Aanklagkantoor by Meadowlands en Odendaalweg.
- X A. 297. C. Nkoadi. (Johannesburg, A. 10359.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Goods, all classes, for non-Europeans only (one vehicle)/Goedere, alle soorte, vir nie-blankes alleenlik (een voertuig).
- Z Within the Reef cartage area/Binne die Randse karweigebied.
- X A. 310. N. Frank. (Brakpan, A. 7282.) (Additional authority/Bykomende magtiging.)
- Y (1) As per existing/Soos bestaande.
- Z (1) From points with the Reef cartage area to Western Deep Level, West Driefontein, Blyvooruitzicht and Libanon Gold Mines/Van punte binne die Randse karweigebied na Western Deep Level, West Driefontein, Blyvooruitzicht en Libanon Goudmyne.
- Y (2) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (2) Within a radius of 150 miles radius from Brakpan General Post Office/Binne 'n straal van 150 myl van Brakpan Hoofposkantoor.
- Y (3) Transformers and switchgear/Transformators en skakeltoerusting.
- Z (3) Within a radius of 350 miles from Brakpan General Post Office/Binne 'n straal van 350 myl van Brakpan Hoofposkantoor.
- Y (4) Locally manufactured switchgear and oil filled transformers for installation/Plaaslik vervaardigde skakeltoerusting en oliegevulde transformators vir installasie.
- Z (4) Within a radius from Brakpan General Post Office/Binne 'n straal van 350 myl van Brakpan Hoofposkantoor.
- X A. 304. M. Teixeira. (Standerton, A. 9092.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
- Y As per existing/Soos bestaande.
- Z As per existing/Soos bestaande.
- X A. 302. Excelsior Vervoerdiens. (Benoni, A. 6765.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
- Y As per existing/Soos bestaande.
- Z As per existing/Soos bestaande.
- X A. 296. J. M. Cameron. (Waterval Boven, A. 10367.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (1) Within a radius of 20 miles from Waterval Boven/Binne 'n straal van 20 myl van Waterval Boven.
- Y (2) Coal (one vehicle)/Steenkool (een voertuig).
- Z (2) Within a radius of 50 miles from Waterval Boven/Binne 'n straal van 50 myl van Waterval Boven.
- X A. 308. E. Thwala. (Moroka, A. 10366.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Goods, exclusively on behalf of Swaziland Dairy (one vehicle)/Goedere, uitsluitlik ten behoeve van Swaziland Melkery (een voertuig).
- Z Within the Reef exempted area/Binne die Randse vrygestelde gebied.
- X A. 299. F. J. J. du Rand. (Standerton, A. 10365.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Rail- and roadbuilding material (one vehicle)/Spoor- en padboumateriaal (een voertuig).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X A. 275. W. Molebatsi. (Vereeniging, A. 10364.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Goods, all classes (one vehicle)/Goedere, alle soorte (een voertuig).
- Z Within the Magisterial District of Vereeniging/Binne die Landdrosdistrik Vereeniging.
- X A. 286. J. P. Pieterse. (Brakpan, A. 10363.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (1) Within the Reef cartage area/Binne die Randse karweigebied.
- Y (2) Roadbuilding material (one vehicle)/Padboumateriaal (een voertuig).
- Z (2) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X A. 291. L. J. de Beer. (Kempton Park, A. 10362.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Goods, all classes (one vehicle)/Goedere, alle soorte (een voertuig).
- Z Within the Reef cartage area/Binne die Randse karweigebied.
- X A. 3844. G. J. J. van Rensburg. (Leslie, A. 3844.) (Late renewal/Laat hernuwing.)
- Y Goods, all classes (one vehicle)/Goedere, alle soorte (een voertuig).
- Z Within a radius of 100 miles from Leslie Post Office/Binne 'n straal van 100 myl van Leslie-poskantoor.
- X A. 278. A. S. Steenkamp. (Eloff, A. 7765.) (Additional authority/Bykomende magtiging.)
- Y Coal/Steenkool.
- Z From Witbank to points within the Reef exempted area/Van Witbank na punte binne die Randse vrygestelde gebied.

- X A. 846. D. R. Maree. (Dunswart, A. 8318.) (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.)
 Y As per existing (two vehicles)/*Soos bestaande* (twee voertuie).
 Z As per existing/*Soos bestaande*.
- X A. 238. C. J. Opperman. (Vereeniging, A. 3969.) (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.)
 Y As per existing/*Soos bestaande*.
 Z As per existing/*Soos bestaande*.
- X A. 313. Glens Removals and Storage. (Johannesburg, A. 9778.) (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.)
 Y As per existing (two vehicles)/*Soos bestaande* (twee voertuie).
 Z As per existing/*Soos bestaande*.
- X A. 5. W. A. de Witt. (Volksrust, A. 8010.) (Late renewal/*Laat hernuwing*.)
 Y As per existing/*Soos bestaande*.
 Z As per existing/*Soos bestaande*.
- X A. 288. Rusticana Transport. (Bethal, A. 8240.) (Late renewal/*Laat hernuwing*.)
 Y As per existing (five vehicles)/*Soos bestaande* (vyf voertuie).
 Z As per existing/*Soos bestaande*.
- X A. 329. G. D. Richards. (Piet Retief, A. 7768.) (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.)
 Y As per existing/*Soos bestaande*.
 Z As per existing/*Soos bestaande*.
- X A. 325. A. P. Botes Transport. (Boksburg North/-Noord, A. 6512.) (Additional authority/*Bykomende magtiging*.)
 Y (1) As per existing/*Soos bestaande*.
 Z (1) As per existing/*Soos bestaande*.
 Y (2) Switchgears and transformers/*Skakeltoerusting en transformators*.
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Boksburg Post Office/*Binne 'n straal van 150 myl van Boksburg-poskantoor*.
 Y (3) Assembled switchgear and oilfilled transformers/*Gemonteerde skakeltoerusting en oliege vulde transformators*.
 Z (3) Within a radius of 350 miles from Boksburg Post Office/*Binne 'n straal van 350 myl van Boksburg-poskantoor*.
 X A. 319. B. & T. Transport. (Johannesburg, A. 8346.) (Amendment in certificates/*Wysiging van sertifikate*.)
 Existing authority/*Bestaande magtiging*.
- Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z (1) Within the Reef cartage area/*Binne die Randse karwegebied*.
 Y (2) Bona fide household removals/*Bona fide huistrekke*.
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-poskantoor*.
 Proposed amendment/*Voorgestelde wysiging*.
- Y (3) Goods, all classes, exclusively on behalf of City Engineering and Carron Co./*Goedere, alle soorte, uitsluitlik ten behoeve van City Engineering & Carron Co.*
 Z (3) Within the Reef and Pretoria exempted area/*Binne die Rand en Pretoria se vrystelde gebied*.
 Y (4) Cast iron, porcelain, enamelled ware, glazed tiles and sanitary ware exclusively on behalf of City Engineering & Carron Co. (three vehicles)/*Polyster, porselein, enamelware, geglasurede teëls en sanitêre ware, uitsluitlik ten behoeve van City Engineering & Carron Co. (drie voertuie)*.
 Z (4) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor*.
- X A. 290. J. Motsobane. (Sasolburg, A. 10370.) (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y (1) Goods, all classes for non-Europeans/*Goedere, alle soorte, vir nie-blankes*.
 Z (1) Within a radius of 10 miles from Vereeniging Post Office/*Binne 'n omtrek van 10 myl van Vereeniging-poskantoor*.
 Y (2) Sand, soil, bricks and ash (one vehicle)/*Sand, grond, stene en as (een voertuig)*.
 Z (2) Within a radius of 20 miles from Vereeniging Post Office/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Vereeniging-poskantoor*.
- X A. 330. Arena Transport. (Johannesburg, A. 9721.) Additional vehicles with additional authority/*Bykomende voertuie met nuwe magtiging*.
 Y (1) Bricks/*Bakstene*.
 Z (1) From George Goch Works, S.A. Silica Bricks to points within the Reef cartage area and to Koornfontein, District of Witbank/*Van George Goch Werke, S.A. Silica Bricks na punte binne die Randse karwegebied en na Koornfontein, Distrik Witbank*.
 Y (2) Coal (two vehicles)/*Steenkool (twee voertuie)*.
 Z (2) From Witbank District to works at George Goch, on behalf of Messrs. S.A. Silica Bricks, Ltd., Johannesburg/*Van Witbank Distrik na werke te George Goch, ten behoeve van S.A. Silica Bricks, Ltd., Johannesburg*.
- X A. 287. Assads Motor Transport. (Germiston, A. 4372.) (Additional authority/*Bykomende magtiging*.)
 Y Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z Between points within the Reef cartage area and West Driefontein, Blyvooruitzicht, and Western Deep Levels and Doornfontein Gold Mines/*Tussen punte binne die Randse karwegebied en Wes Driefontein-, Blyvooruitzicht-, Doornfontein-, en Western Deep Levels Goudmynne*.
- X A. 72. Africa World Motor and General Agencies. (Johannesburg, A. 10307.) (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Non-European passengers (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers (een voertuig)*.
 Z Between Johannesburg and Umkomaas, via Standerton, Newcastle, Ladysmith and Durban/*Tussen Johannesburg en Umkomaas, oor Standerton, Newcastle, Ladysmith en Durban*.
- X K. 118. Ezekiel Makokoe. (Germiston, H. 3147.) Non-European taxi service/*Nie-blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
 Z (1) Within the Germiston Municipal Area/*Binne die Germiston Munisipale Gebied*.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. 140. Jim Mngomezulu. (Volksrust, H. 3152.) Non-European taxi service/*Nie-blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
 Z (1) Within the Magisterial District of Volksrust/*Binne die Landdrostdistrik Volksrust*.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. 147. Frank Masasanya. (Germiston, H. 2783.) Non-European taxi service/*Nie-blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
 Z (1) Within the Germiston Municipal Area/*Binne die Germiston Munisipale Gebied*.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. 119. Ephraim Zwakala. (Krugersdorp, H. 3149.) Non-European taxi service/*Nie-blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
 Z (1) Within the Krugersdorp Municipal Area/*Binne die Krugersdorp Munisipale Gebied*.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. 149. Gladys Kanzi. (Johannesburg, H. 3155.) Non-European taxi service/*Nie-blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrostdistrik Johannesburg*.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. 155. Lukas Mogoase. (Krugersdorp, H. 3156.) Non-European taxi service/*Nie-blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
 Z (1) Within the Krugersdorp Municipal Area/*Binne die Krugersdorp Munisipale Gebied*.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. 136. Stephen Matshitse. (Krugersdorp, H. 3150.) Non-European taxi service/*Nie-blanke huurmotordiens*. (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
 Z (1) Within the Krugersdorp Municipal Area/*Binne die Krugersdorp Munisipale Gebied*.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
- X K. 139. Paul Nthute. (Germiston, H. 1388.) Non-European taxi service/*Nie-blanke huurmotordiens*. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.)
 Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)*.
 Z (1) Within the Germiston Municipal Area/*Binne die Germiston Munisipale Gebied*.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.

- X K. 120. Mahadar Pursad Gungadin. (Boksburg, H. 402.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
- X (1) Within the Boksburg Municipal Area/Binne die Boksburg Munisipale Gebied.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 80. Jacob Masuku. (Johannesburg, H. 2328.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (Second application/Tweede aansoek.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 150. Michael Motaung. (Johannesburg, H. 3148.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 148. Amelia Dibetso. (Boksburg, H. 3145.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (New application/Nuwe aansoek.) (Vehicle will be purchased/Voertuig sal aangekoop word.)
- Y Non-European passengers and their personal effects/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
- Z (1) Within the Boksburg Municipal Area/Binne die Boksburg Munisipale Gebied.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 93. Moses Kuhlase. (Standerton, H. 3151.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
- Z (1) Within the Magisterial District of Standerton/Binne die Landdrosdistrik Standerton.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 123. Michael Nkwanyana. (Benoni, H. 3144.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (New application/Nuwe aansoek.) (Vehicle to be purchased/Voertuig sal aangekoop word.)
- Y Non-European passengers and their personal effects/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
- Z (1) Within the Benoni Municipal Area/Binne die Benoni Munisipale Gebied.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 153. Abraham Foster. (Benoni, H. 1024.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (Fourth application/Vierde aansoek.) (Vehicle to be purchased/Voertuig sal aangekoop word.)
- Y Non-European passengers and their personal effects/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
- Z (1) Within the Benoni Municipal Area/Binne die Benoni Munisipale Gebied.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 138. Matthews Mogalé. (Johannesburg, H. 869.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 122. Elias Nkomo. (Benoni, H. 2486.) Non-European taxi service/Nie-blanke huurmotordiens. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig).
- Z (1) Within the Benoni Municipal Area/Binne die Benoni Munisipale Gebied.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.

- X 3339. Osman V. Mahomed, Belfast. (Additional authority/Bykomende magtiging.) Vehicle/Voertuig: TCB 1207.
- Y Grain, fertilizers, fresh fruit and vegetables, livestock and coal/Graan, kunsmis, vars vrugte en groente, lewendige hawe en koe.
- Z Within a radius of 150 miles from Belfast/Binne 'n straal van 150 myl van Belfast.
- X 4431. Egnep (Pty.), Ltd., P.O./Pk. Bewaarkloof. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicles/Voertuie: TAL 2878, 3931, 2022 and/en 4380.
- Y Mail bag/Passak.
- Z Between Bewaarkloof and Pietersburg/Tussen Bewaarkloof en Pietersburg.
- X 2443. K. N. van Niekerk, Warmbaths/Warmbad. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TWB 3677.
- Y (1) Roadmaking material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
(2) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- Z (1) Household removals (pro forma)/Huistrekke (pro forma).
(2) Within a radius of 150 miles from Warmbaths/Binne 'n straal van 150 myl van Warmbad.
- Y (3) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (3) Within a radius of 20 miles from Warmbaths (restricted)/Binne 'n straal van 20 myl van Warmbad (beperk).
- X 2135. Percy Thompson, Sibasa., P.O./Pk. Sibasa. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAJ 3876.
- Y Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z Within a radius of 30 miles from Mapoli Store/Binne 'n straal van 30 myl van Mapoli Winkel.
- X 13472. G. D. Boyd, Lydenburg. (New application, late renewal, with additional authority/Nuwe aansoek, laat hernuwing, met bykomende magtiging.) Vehicle/Voertuig: TAE 2610.
- Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Y (1) (a) Within a radius of 20 miles from Waterkop, District of Lydenburg/Binne 'n straal van 20 myl van Waterkop, Distrik Lydenburg.
(b) Between Waterkop and Burgersfort/Tussen Waterkop en Burgersfort.
(c) Between Waterkop and Pietersburg/Tussen Waterkop en Pietersburg.
- Y (2) Household removals (pro forma)/Huistrekke (pro forma).
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Waterkop, District of Lydenburg/Binne 'n straal van 150 myl van Waterkop, Distrik Lydenburg.
- X 14138. M. P. Mdhlaka and/en K. W. Thsehla, Lydenburg. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European passengers and goods on behalf of non-Europeans (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en goedere ten behoeve van nie-blankes. (een voertuig).
- Z (1) Over new road in the course of construction between the Farm Schoonoord No. 277 and Penge No. 304, via Avontuur No. 68, Korenvelden No. 70, Parys No. 241, Meinde No. 242, Thornhill No. 441, Fernkloof No. 4, Dsiate No. 334, Hackney No. 387, Surbiton No. 332, Macklenburg No. 371, Croyden No. 328, Putney No. 290, Wimbledon No. 292, Annesley No. 305, Holfontein No. 386 to Penge/Oor nuwe pad in die verlegging tussen Plase Schoonoord No. 277 en Penge No. 304, oor Avontuur No. 68, Korenvelden No. 70, Parys No. 241, Meinde No. 242, Thornhill No. 441, Fernkloof No. 4, Dsiate No. 334, Hackney No. 387, Surbiton No. 332, Macklenburg No. 371, Croyden No. 328, Putney No. 290, Wimbledon No. 292, Annesley No. 305, Holfontein No. 386 na Penge.
(2) Points between the Farm Twyfelaar No. 172, to junction of road referred to under (1) above on the Farm on Wimbledon No. 292 and traversing the Farm The Shelter No. 289/Punte tussen die Plaas Twyfelaar No. 172, na aansluiting van pad soos onder (1) hierbo op die Plaas Wimbledon No. 292 en oor The Shelter No. 289.
- X 2452. D. P. Botes, Warmbaths/Warmbad. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TWB 3678.
- Y Roadmaking material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X 2146. J. H. de Beer, Duiwelskloof. (Additional authority/Bykomende magtiging.) Vehicle/Voertuie: TBD 518 and/en TBD 519.
- Y Perishable fresh fruit and fresh vegetables/Bederfbare vars vrugte en vars groente.
- Z From the Magisterial District of Letaba to Pretoria and Johannesburg markets/Van die Landdrosdistrik Letaba na Pretoria en Johannesburg markte.
- X 143. J. C. Rogers, Groblersdal. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TCA 492.
- Y Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z Within a radius of 20 miles from Groblersdal Post Office (restricted)/Binne 'n straal van 20 myl van Groblersdal-poskantoor (beperk).
- X 2256. W. J. Steyn, Witbank. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TW 59410.
- Y (1) Sand, gravel, stone and bricks/Sand, gruis, klip en stene.
- Z (1) Within a radius of 60 miles from Witbank (concession)/Binne 'n straal van 60 myl van Witbank (konsessie).
- Y (2) Roadmaking material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
- Z (2) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.

- Y (3) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*
- Z (3) Within a radius of 20 miles from Witbank (restricted)/*Binne 'n straal van 20 myl van Witbank (beperk).*
- X 2459. S. R. Murray, Duiwelskloof. (New application/*Nuwe aansoek.*) Vehicle/*Voertuig:* TBD 1060.
- Y Timber/*Hout.*
- Z From plantations within the Magisterial District of Letaba to sawmills and railheads, within the Magisterial District of Letaba/*Van plantasies binne die Landdrosdistrik Letaba na saagmeule en spoorwegstasie of syllyn, binne die Landdrosdistrik Letaba.*
- X 12994. T. R. Tönsing, Kröondal, District of/*Distrik Rustenburg.* (Additional authority/*Bykomende magtiging.*) Vehicle/*Voertuig:* TI 7862.
- Y Sand, stone, crushed granite, earth, gravel, bricks, lime and crude and untreated ores and minerals, firewood, rough unsawn timber, grain and grainmeal, fertilizers and manure, peanuts, sunflower seed/*Sand, klip, gegruide graniet, grond, gruis, stene, kalk, ru- en onbewerkte erts en minerale vuurmaakhout, ruwe ongesaagde timmerhout, graan en graanmeel, kunsmsis en bemestingstowwe, grondbone en sonneblomsaad.*
- Z Within the Transvaal Province (concession)/*Binne die Provinsie Transvaal (konsessie).*
- X 5404. Lucas Maluka, Witbank. (Amendment of route/*Wysiging van roete.*) Vehicle/*Voertuig:* TM 3929.
- Y Non-European passengers/*Nie-blanke passasiers.*
- Z Between Middelburg Location, and Middelburg Station, oor streets: Wes Street, Hoop Street, Kerk Street, Lang Street, Coetzee Street, Gilfillan Street, Fontein Street, Jan van Riebeeck Street, Meyer Street/*Tussen Middelburg-lokasie en Middelburgstasie, oor strate: Wesstraat, Hoopstraat, Kerkstraat, Langstraat, Coetseestraat, Gilfillanstraat, Fonteinstraat, Jan van Riebeeckstraat, Meyerstraat.* Depart weekdays except Sundays from Middelburg Location/*Vertrek weksdae, behalwe Sondae van Middelburg-lokasie:*
a.m./v.m.: 5.00; 5.45; 7.30; 10.30.
p.m./n.m.: 1.30; 4.00; 5.30; 7.00.
- X 2479. W. J. Bekker, Marble Hall. (New application/*Nuwe aansoek.*) Vehicle/*Voertuig:* TCA 3509.
- Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*
- Z (1) Within a radius of 20 miles from Toitskraal No. 421, District of Groblersdal (restricted)/*Binne 'n straal van 20 myl van Toitskraal No. 421, Distrik Groblersdal (beperk).*
- Y (2) Grain/*Graan.*
- Z (2) Within a radius of 50 miles from Toitskraal No. 421, District of Groblersdal (concession)/*Binne 'n straal van 50 myl van Toitskraal No. 421, Distrik Groblersdal (konsessie).*
- Y (3) Roadmaking material (*pro forma*)/*Padmaakmateriaal (pro forma).*
- Z (3) Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal.*
- Y (4) Fresh vegetables/*Vars groente.*
- Z (4) From farms within a radius of 20 miles from Toitskraal to Pretoria and Rand/*Van plase binne 'n straal van 20 myl van Toitskraal na Pretoria en Rand.*
- X 1650. J. J. Raaths, Duiwelskloof. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.*) TBD 115.
- Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*
- Z (1) (a) Between Mooketsi Station and Giant Reef Mine, via Ellerton/*Tussen Mooketsi-stasie en Giant Reefmyn, oor Ellerton.*
(b) Between points within a radius of 30 miles from Mooketsi railway station (restricted)/*Tussen punte binne 'n omtrek van 30 myl van Mooketsi spoorwegstasie (beperk).*
(c) Between Zoemekaar Station and Thabaans Location No. 315, via Setali No. 2317, Voorspoed No. 57, Goedverwacht No. 153 and Roerfontein/*Tussen Zoemekaarstasie en Thabaans-lokasie No. 315, oor Setali No. 2317, Voorspoed No. 57, Goedverwacht No. 153 en Roerfontein.*
(d) Between points within the Magisterial District of Letaba (restricted)/*Tussen punte binne die Landdrosdistrik Letaba (beperk).*
- Y (2) Kraal manure/*Kraalmis.*
- Z (2) Within the Magisterial Districts of Zoutpansberg, Pietersburg and Letaba (restricted)/*Binne die Landdrosdistrikte Zoutpansberg, Pietersburg en Letaba (beperk).*
- Y (3) Sand, gravel and stone for roadmaking purposes/*Sand, gruis en klip vir padmaakdoeleindes.*
- Z (3) Within the Magisterial Districts of Pietersburg and Letaba/*Binne die Landdrosdistrikte Pietersburg en Letaba.*
- Y (4) Roadmaking material (*pro forma*)/*Padmaakmateriaal (pro forma).*
- Z (4) Between the nearest railway station and roadworkers depots, within the Magisterial Districts of Pietersburg and Letaba/*Tussen die naaste spoorwegstasie en padwerkersdepots, binne die Landdrosdistrikte Pietersburg en Letaba.*
- X 2660. Native Recruiting Corporation, Ltd., Pietersburg. (Amendment of time-table/*Wysiging van tydtafel.*) Vehicle/*Voertuig:* TAL 6017.
- Y Non-European passengers/*Nie-blanke passasiers.*
- Z Between Glen Cowie to Driekop, via Mashilebelo and Dsjate/*Tussen Glen Cowie na Driekop, oor Mashilebelo en Dsjate.*

Time-table/Tydtabel.

Tuesdays, Thursdays and Saturdays/*Dinsdae, Donderdae en Saterdag.*

Outwards/ <i>Uitwaarts.</i>			Inwards/ <i>Inwaarts.</i>		
Points served. <i>Punte bedien.</i>	Time of Departure. <i>Tyd van vertrek.</i>	Fare. <i>Tarief.</i> s. d.	Points served. <i>Punte bedien.</i>	Time of Departure. <i>Tyd van vertrek.</i>	Fare. <i>Tarief.</i> s. d.
Glen Cowie.....	5.30 a.m./v.m.	—	Driekop.....	1.00 p.m./n.m.	—
Jane Furse.....	5.45 a.m./v.m.	0 9	Forest Hill.....	2.00 p.m./n.m.	3 0
Schoonoord.....	6.30 a.m./v.m.	3 3	Dsjate.....	2.30 p.m./n.m.	4 3
Malegale.....	6.45 a.m./v.m.	5 0	Mashileng.....	3.00 p.m./n.m.	5 9
Mashilebelo.....	7.00 a.m./v.m.	6 3	Mashilebelo.....	3.30 p.m./n.m.	7 0
Mashileng.....	7.30 a.m./v.m.	7 6	Malegale.....	3.45 p.m./n.m.	8 3
Dsjate.....	8.00 a.m./n.m.	9 0	Schoonoord.....	3.45 p.m./n.m.	10 0
Forest Hill.....	8.30 a.m./v.m.	10 3	Jane Furse.....	4.00 p.m./n.m.	12 6
Driekop.....	9.30 a.m./v.m.	13 3	Glen Cowie.....	5.00 p.m./n.m.	13 3

X 2102. J. G. Vermeulen, Rustenburg. (Amendment of carrying capacity/*Wysiging van draagvermoë.*) (Carrying capacity of vehicles increase from 5 to 8 ton/*Draagvermoë van voertuie vermeerder van 5 na 8 ton.*) Vehicle/*Voertuie:* TI 3037 and/en 2683.

X 8134. Terblanche Transport, White River/*Witriver.* (Application for additional vehicle/*Aansoek om bykomende voertuig.*) TDH 5040.

Y Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*

Z Over approved existing routes already served by applicant, subject to existing tariffs, time-tables and restrictions/*Oor goedgekeurde bestaande roetes wat alreeds deur applikant bedien word, onderhewig aan bestaande vervoertariewe, beperkings en tydtafels.*

The following are new applications (late renewals) for the same authority as granted for 1957 in respect of the same number of vehicles (Y and Z)/*Die volgende is nuwe aansoeke (laat hernuwings) vir dieselfde magtigings soos toegestaan vir 1957 ten opsigte van dieselfde getal voertuie (Y en Z).*

X 11163. H. Halpern, Pretoria.

X 13067. P. Minnaar, Pretoria.

X 9419. S. K. Mothla, Lydenburg.

X 2439. Teresia Kibidoe, Pretoria. (New application/*Nuwe aansoek.*)

Y Five non-European taxi passengers (one vehicle)/*Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.*

Z (1) Between Santa Hospital and Pretoria/*Tussen Santa Hospitaal en Pretoria.*

(2) On casual trips outside area (1)/*Op toevallige ritte buite gebied (1).*

X 15631. Sewparsad Pachoo, Pretoria. (New application/*Nuwe aansoek.*) Vehicle/*Voertuig:* TP 17124.

Y Five non-European taxi passengers/*Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.*

Z (1) Between Lady Selborne and Pretoria/*Tussen Lady Selborne en Pretoria.*

(2) On casual trips outside area (1)/*Op toevallige ritte buite gebied (1).*

X 2444. W. W. Strydom, Pietersburg. (New application/*Nuwe aansoek.*) Vehicle/*Voertuig:* TAL 1436.

Y Five European taxi passengers/*Vyf blanke huurmotorpassasiers.*

Z (1) Within the Magisterial District of Pietersburg/*Binne die Landdrosdistrik Pietersburg.*

(2) On casual trips outside area (1)/*Op toevallige ritte buite gebied (1).*

X 2427. J. H. de Klerk, Pretoria. (Application for transfer from P. P. J. Bruwer to J. H. de Klerk/*Aansoek om oordrag van P. P. J. Bruwer na J. H. de Klerk.*) Vehicle/*Voertuig:* TP 12320.

Y Five European taxi passengers/*Vyf blanke huurmotorpassasiers.*

Z Within the Magisterial District of Pretoria/*Binne die Landdrosdistrik Pretoria.*

X 2472. Solomon Letshoene, Pretoria. (New application/*Nuwe aansoek.*) Vehicle/*Voertuig:* TP 56443.

Y Five non-European taxi passengers/*Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.*

Z Between Saulsville and Pretoria/*Tussen Saulsville en Pretoria.*

- X 8878. Lucas Mtombeni, -Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) - Vehicle/Voertuig: TP 5428.
Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
Z (1) Between Vlakfontein and Pretoria/Tussen Vlakfontein en Pretoria...
(2) On casual trips outside area (1)/Op toevallige ritte buite gebied (1).
X 13872. James Phoku, Hammanskraal (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
Z (1) Within a radius of 25 miles from Hammanskraal Post Office/Binne 'n straal van 25 myl van Hammanskraal-poskantoor.
(2) On casual trips outside area (1)/Op toevallige ritte buite gebied (1).
X 8203. Abel M. Mashego, Pilgrims Rest. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) TD 580.
Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
Z (1) Between Ohrigstad and Rietfontein, California and Nootgedacht/Tussen Ohrigstad en Rietfontein, California en Nootgedacht.
(2) On casual trips outside area (1)/Op toevallige ritte buite gebied (1).
X 14790. William Member, Politi. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) TBC 4023.
Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
Z Within the Magisterial District of Letaba/Binne die Landdrosdistrik Letaba.
X 13655. Mohamed E. Bodi, Brits. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) TAZ 1751.
Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
Z (1) Within the Magisterial District of Brits/Binne die Landdrosdistrik Brits.
(2) On casual trips outside area (1)/Op toevallige ritte buite gebied (1).

POUND SALES:

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BIESJESVLEI Pound, District Lichtenburg, on 25th June, 1958, at 11 a.m.—1 Mule, mare, 9-10 years, black brown, right buttock branded S 5 left ear, swallowtail, will be sold on the farm Vlakplaas.

BRAKPAN Municipal Pound, on 14th June, 1958, at 9 a.m.—1 Mare, chestnut, 6 years; 1 horse, gelding, foal, chestnut, 18 months.

EDENVALE Municipal Pound, on 14th June, 1958, at 11 a.m.—1 Bull, 10 years, brown; 1 horse, gelding, 9 years, chestnut.

LEEUVALLEI Pound, District Lydenburg, on 25th June, 1958, at 11 a.m.—1 Cow, Kaffir type, 6 years, dark brown. This animal will be sold on the farm Twyfelaar.

MARIANA Pound, District Krugersdorp, on 25th June, 1958, at 11 a.m.—1 Bull, Friesland, 3 years, black and white.

NOOITGEDACHT Pound, District Rustenburg, on 2nd July, 1958, at 11 a.m.—1 Cow, mixed, 10 years, red.

PALMIETFOONTEIN Pound, District Pietersburg, on 25th June, 1958, at 11 a.m.—1 Cow, Afrikaner, 9 years, red, left ear blunt; 1 ox, Kaffir type, 6 years, black and white; 8 sheep, ewes and ram, mixed, ½ to 4 years.

WINDSOR Pound, District Waterberg, on 2nd July, 1958, at 11 a.m.—1 Ox, Afrikaner, 5 years, red.

WINTERSKRAAL Pound, District Wakkerstroom, on 26th June, 1958, at 11 a.m.—1 Horse, gelding, 8 years, dark brown; 1 horse, mare, 5 years, brown.

SKUTVERKOPINGS:

Tensy voor dié tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet in die geval van diere in munisipale skutte die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Magistraat.

BIESJESVLEI Skut, Distrik Lichtenburg, op 25 Junie 1958, om 11 vm.—1 Muil, merrie, 9 tot 10 jaar, swart-bruin; regterboud gebrand S5, linkeroor swaelstert. Sal op die plaas Vlakplaas verkoop word.

BRAKPAN Munisipale Skut, op 14 Junie 1958, om 9 vm.—1 Merrie, vos, 6 jaar; 1 hings, vul, vos, 18 maande.

EDENVALE Munisipale Skut, op 14 Junie 1958, om 11 vm.—1 Bul, 10 jaar, bruin; 1 perd, reun, 9 jaar, vos.

LEEUVALLEI Skut, Distrik Lydenburg, op 25 Junie 1958, om 11 vm.—1 Koei, Kaffir tipe, 6 jaar, donker bruin. Vermele dier sal op die plaas Twyfelaar verkoop word.

MARIANA Skut, Distrik Krugersdorp, op 25 Junie 1958, om 11 vm.—1 Bul, Fries, 3 jaar, swart en wit.

NOOITGEDACHT Skut, Distrik Rustenburg, op 22 Julie 1958, om 11 vm.—1 Koei, gekruis, 10 jaar, rooi.

PALMIETFOONTEIN Skut, Distrik Pietersburg, op 25 Junie 1958, om 11 vm.—1 Koei, Afrikaner, 9 jaar, rooi, linkeroor stomp; 1 os, Kaffir tipe, 6 jaar, swart-bont; 8 skape, ooie en ram, baster, ½ tot 4 jaar.

WINDSOR Skut, Distrik Waterberg op 2 Julie 1958, op 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 5 jaar, rooi.

WINTERSKRAAL Skut, Distrik Wakkerstroom, op 26 Junie 1958, om 11 vm.—1 Perd, reun, 8 jaar, donker-bruin; 1 perd, merrie, 5 jaar, bruin.

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

VEREENIGING DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/8.

In terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Town Council of Vereeniging proposes to amend the Vereeniging Town-planning Scheme No. 1 of 1956 to permit of the sub-division of erven in Three Rivers and Three Rivers Extension No. 1 Townships.

The particulars of this amendment are open for inspection at the Town Clerk's Office, Municipal Offices, Vereeniging, for a period of six weeks from the 30th May, 1958.

Every occupier or owner of immovable property affected by this amendment shall have the right to object to the amendment and may inform the Town Clerk, in writing, of such objection and the grounds thereof, at any time up to and including the 11th July, 1958.

J. J. MARAIS.

Town Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging, 27th May, 1958.
(Advert. No. 1891.)

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA VAN VEREENIGING No. 1/8.

Kragtens die Regulasies bepaal deur die Dorpsgebiede en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, word daar ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging van voorneme is om die Dorpsaanlegskema van Vereeniging No. 1 van 1956, te wysig, ten einde die onderverdeling van erwe in die dorpsgebiede van Three Rivers en Three Rivers Uitbreiding No. 1 toe te laat.

Die besonderhede van hierdie wysiging sal in die Kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantoor, Vereeniging, vir 'n tydperk van ses weke vanaf 30 Mei 1958 ter insae lê.

Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom wat deur hierdie wysiging geraak word, het die reg om beswaar teen die wysiging aan te teken, en moet die Stadsklerk skriftelik van sy besware en die redes vir sodanige besware ter enige tyd tot en met 11 Julie 1958, in kennis stel.

J. J. MARAIS,

Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Vereeniging, 27 Mei 1958.
(Adv. No. 1891.)

301-4-11-18

VILLAGE COUNCIL OF NABOOMSPRUIT.

ALIENATION OF PROPERTY.

Notice is hereby given under the provisions of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Village Council of Naboomspruit, subject to the approval of the Administrator, to transfer Portion 1 of Lot No. 757, to Mr P. J. van der Merwe in exchange for Lot No. 422.

A sketch plan and conditions of alienation will be open for inspection at the office of the undersigned during office hours.

Any objections to the Council's intention must be lodged with the undersigned within one month from date of publication hereof.

J. C. SHANDOSS,

Town Clerk.

Municipal Offices,
Naboomspruit, 28th May, 1958.

DORPSRAAD VAN NABOOMSPRUIT.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Naboomspruit van voorneme is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, Gedeelte 1 van Lot No. 757 aan mr. P. J. van der Merwe oor te dra in ruil vir Lot No. 422.

'n Sketsplan en voorwaardes van vervreemding lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure.

Enige besware teen die voorneme van die Dorpsraad moet skriftelik by ondergetekende ingedien word binne een maand vanaf datum van publikasie hiervan.

J. C. SHANDOSS,

Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Naboomspruit, 28 Mei 1958.

287-28-4-11

CITY COUNCIL OF GERMISTON:

PROCLAMATION OF ROADS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the City Council of Germiston has petitioned the Administrator to proclaim as public roads the roads described in Schedule A of this notice.

A copy of the petition and the relevant diagrams can be inspected at the office of the undersigned daily during office hours.

Any interested person desiring to lodge an objection to the proclamation of the roads must lodge such objection, in writing (in duplicate), with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and the undersigned within one month from the 4th June, 1958.

SCHEDULE A.

DESCRIPTION.

Six roads shown on Diagram R.M.T. No. 549 (S.G. No. A. 579/58), traversing proclaimed land held under Mining Title as claims defined by Diagram R.M.T. No. 8509 registered in the name of Rose Deep Limited, on the farm Driefontein No. 12, District of Germiston, and comprising—

- (1) a road of irregular width known as Loerie Street commencing at a point between Erven Nos. 185 and 186 in the township of Germiston Extension No. 3, proceeding in a southerly direction for a distance of about 930 Cape feet; thence proceeding in a south-easterly direction for a distance of about 450 Cape feet;
- (2) a road known as Swavel Street commencing at the south-eastern corner of Erf No. 185 in the township of Germiston Extension No. 3 proceeding in a southerly direction for a distance of about 900 Cape feet; thence proceeding in a south-westerly direction for a distance of about 250 Cape feet to effect a junction with Loerie Street.
- (3) a road known as Kwartel Street commencing on the eastern boundary of Quarry Road at a point diagonally opposite Erf No. 146 in the township of Germiston Extension No. 3, proceeding in an easterly direction for a distance of about 650 Cape feet crossing in its course "Loerie Street" and terminating on and effecting a junction with Swavel Street;
- (4) two roads known as Pikkewyn Street and Leeurik Street commencing from points approximately 200 Cape feet and 400 Cape feet respectively south of the junction of Kwartel Street and Loerie Street both proceeding in an easterly direction for approximately 280 Cape feet and 300 Cape feet respectively to terminate on and effect junctions with Swavel Street;
- (5) a road known as Flamink Street commencing at a point on the eastern boundary of Quarry Road opposite Erf No. 144 in the township of Germiston Extension No. 3, proceeding in a south-easterly, north-easterly, south-easterly and easterly direction for a distance of approximately 800 Cape feet crossing in its course Loerie Street and terminating on and effecting a junction with Swavel Street.

SCHEDULE B.

Mining Title Traversed by Roads Described in Schedule A and as Defined by Diagram R.M.T. No. 549.

Claims registered in the name of Rose Deep, Limited, and defined by Diagram S.G. No. B. 63/27 (R.M.T. No. 8509).

SCHEDULE C.

Rights Other than Mining Titles Affected by the Roads Described in Schedule A.
Nil.

H. S. MILLER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 12th May, 1958.
(No. 121/58.)

STAD GERMISTON.

PROKLAMASIE VAN PAAIE.

Kragtens die bepalings van die „Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904”, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston by die Administrateur aansoek gedoen het om die paaie in Bylae A van hierdie kennisgewing omskryf, as openbare paaie te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en die betrokke diagramme kan daagliks gedurende kantoorure by die kantoor van die ondergetekende inspekteer word.

Enige belanghebbende persoon wat teen die proklamasie van die paaie beswaar wil maak, moet sodanige beswaar binne een maand van 4 Junie 1958, af skriftelik (in duplikaat) by die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en die ondergetekende indien.

BYLAE A.

OMSKRYWING.

Ses paaie aangetoon op Diagram R.M.T. No. 549 (L.G. No. A. 579/58) wat geproklameerde grond deurkruis wat volgens mynreg gehou word as kleims omskryf deur Diagram R.M.T. No. 8509 geregistreer in die naam van Rose Deep, Limited, op die plaas Driefontein No. 12, Distrik Germiston, en behelsende—

- (1) 'n pad van onreëlmatige wydte bekend as Loeriestraat beginnende by 'n plek tussen Erwe Nos. 185 en 186 in die dorp Uitbreiding No. 3 Germiston, voorts in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 930 Kaapse voet; daarvandaan voorts in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 450 Kaapse voet;
- (2) 'n pad bekend as Swavelstraat beginnende by die suidoostelike hoek van Erf No. 185 in dorp Uitbreiding No. 3, Germiston, voorts in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 900 Kaapse voet; daarvandaan voorts in 'n suidwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 250 Kaapse voet om 'n kruispunt met Loeriestraat te vorm;
- (3) 'n pad bekend as Kwartelstraat beginnende by die oostelike grens van Quarryweg by 'n plek diagonaal oorkant Erf No. 146 in dorp Uitbreiding No. 3, Germiston, voorts in 'n oostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 650 Kaapse voet in die loop waarvan Loeriestraat oorkruis word en eindigende by Swavelstraat met watter straat dit 'n kruispunt vorm;
- (4) twee paaie bekend as Pikkewynstraat en Leeurikstraat beginnende van plekke af ongeveer 200 Kaapse voet en 400 Kaapse voet onderskeidelik besuide die kruispunt van Kwartelstraat en Loeriestraat en beide waarvan daarvandaan in 'n oostelike rigting gaan oor 'n afstand van ongeveer 280 Kaapse voet en 300 Kaapse voet onderskeidelik met Swavelstraat as eindpunt met watter straat kruispunte gevorm word;
- (5) 'n pad bekend as Flaminkstraat beginnende by 'n plek op die oostelike grens van Quarryweg oorkant Erf No. 144 in dorp Uitbreiding No. 3, Germiston, voorts in 'n suidoostelike, noordoostelike, suidoostelike en oostelike rigting oor 'n afstand van nagenoeg 800 Kaapse voet in die

loop waarvan Loeriestraat oorkruis word en met Swavelstraat as eindpunt met watter straat 'n kruispunt gevorm word.

BYLAE B.

Mynreg deurkruis deur paaie omskryf in Bylae A en soos bepaal deur Diagram R.M.T. No. 549.

Kleims geregistreer in die naam van Rose Deep, Limited, en bepaal deur Diagram L.G. No. B. 63/27 (R.M.T. No. 8509).

BYLAE C.

Ander regte behalwe mynregte geraak deur die paaie omskryf in Bylae A.
Geen.

H. S. MILLER,
Stadsklerk.

Stadskantoor,
Germiston, 12 Mei 1958.
(No. 121/58.)

278—21-28-4

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

TOWN-PLANNING SCHEME: AMENDMENT No. 1/14.

Notice is hereby given in terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Boksburg proposes to amend its Town-planning Scheme, by the rezoning of Portion 5 of Portion U of the farm Klipfontein No. 6 to permit the use of the land for a motor garage, general dealer's business and mineral water business.

Further particulars of the above-mentioned amendment are open for inspection at the office of the undersigned for a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

Every occupier or owner of immovable property, situate within the area to which the scheme applies, shall have the right of objection to the proposed amendment.

Objections and the grounds thereof, in writing, will be received by the undersigned up to and including Wednesday, 2nd July, 1958.

P. RUDO. NELL,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Boksburg, 14th May, 1958.
(No. 42.)

STADSRAAD VAN BOKSBURG.

DORPSAANLEGSKEMA: WYSIGING No. 1/14.

Kennis word hiermee gegee, kragtens die Regulasies opgestel ingevolge die Dorps- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, van die Stadsraad van Boksburg se voorneme om sy Dorpsaanlegskema, verder te wysig deur die herindelings van Gedeelte 5 van Gedeelte U van die plaas Klipfontein No. 6, om die gebruik van die grond vir 'n motorgarage, algemene handelaar en mineraalwaterhandelaar toe te laat.

Nadere besonderhede van die bo genoemde wysiging sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan ten kantore van die ondergetekende ter insae lê.

Elke bewoner of eienaar van onroerende eiendom geleë binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om teen die voorgestelde wysiging beswaar te opper.

Skriftelike besware met die redes daarvoor sal tot en met inbegrip van Woensdag, 2 Julie 1958, deur die ondergetekende ontvang word.

P. RUDO. NELL,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Boksburg, 14 Mei 1958.
(No. 42.)

280—21-28-4

TOWN COUNCIL OF WOLMARANSSTAD.
STADSRAAD VAN WOLMARANSSTAD.

The following particulars of electoral expenses of the candidates at the by-election held on the 23RD APRIL, 1958, are published in terms of section 59 of the Municipal Elections Ordinance, No. 4 of 1927, as amended:—

Die volgende besonderhede in verband met verkiesingsuitgawes van die kandidate tydens die tussenverkiesing gehou op 23 APRIL 1958, word gepubliseer ooreenkomstig artikel 59 van die Munisipale Verkiesingsordonnansie, Nr. 4 van 1927, soos gewysig:—

Ward. Wyk.	Candidate. Kandidaat.	Refresh- ments. Verver- sings.	Oil and Petrol. Olie en Petrol.	Voters Roll. Kiesers- lyste.	Total. Totaal.
		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
I.....	de Villiers, Andries Stephanus Gauche.....	0 15 6	1 3 6	—	1 19 0
	Grobler, Hendrick Frederick Michael.....	—	5 0 0	0 12 0	5 12 0

The returns are open for inspection at the Office of the undersigned for a period of 3 months from date hereof.
Die opgawes lê ter insae by die kantoor van ondergetekende vir 'n tydperk van 3 maande.

J. A. BOUWER,
Town Clerk/Stadsklerk.

Municipal Offices,
Munisipale Kantore,
Wolmaransstad.
27/5/1958.

306—4

MUNICIPALITY OF MIDDELBURG
(TVL.)
VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Triennial Valuation Roll (1958-1961), of all rateable property within the Municipality of Middelburg has been prepared and will lie for inspection at the Office of the Town Council as from the date of this notice up to and including the 30th day of June, 1958.

All persons interested are called upon to lodge, in writing, with the Town Clerk on or before the 4th day of July, 1958, in the prescribed form (obtainable at the Office of the Town Council), notice of any objection they may have in respect of the valuation of any rateable property in the said Valuation Roll, or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable, whether held by the person objecting or others, or in respect of any other error, omission or misdescription.

No person shall be entitled to urge any objection before the Valuation Court unless he shall have first lodged such notice of objection as aforesaid.

N. VAN VEEN,
Acting Town Clerk.

Middelburg, Tvl.,
30th May, 1958.
(No. 29/1958.)

MUNISIPALITEIT MIDDELBURG
(TVL.)

WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Driejaarlikse Waarderingslys (1958-1961) van alle belasbare eiendomme binne die Munisipaliteit Middelburg opgemaak is en ter insae sal lê op Kantoor van die Stadsraad vanaf die datum hiervan tot en met die 30ste dag van Junie 1958.

Alle belanghebbende persone word versoek om die Stadsklerk in die voorgeskrewe vorm (verkrygbaar op Kantoor van die Stadsraad) skriftelik in kennis te stel voor of op die 4de dag van Julie 1958, met enige besware wat hulle teen die waardering van belasbare eiendomme het, of teen die weglating uit die lys van eiendom wat volgens bewering belasbare eiendom en in besit van die beswaarmaker of ander persone is, of teen 'n ander fout, onvolledigheid of verkeerde omskrywing.

Niemand het die reg om besware voor die Waarderingshof te opper nie, tensy hy vooraf bedoelde kennisgewing van beswaar ingedien het.

N. VAN VEEN,
Waarnemende Stadsklerk.

Middelburg, Tvl.,
30 Mei 1958.
(No. 29/1958.)

303—4

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

BY-LAWS: REPEAL OF.

Notice is hereby given in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Boksburg proposes to repeal the following By-laws:—

1. Noxious Insects. Administrator's Notice No. 51, dated 7th February, 1914.
2. Noxious Weeds. Administrator's Notice No. 341, dated 13th November, 1915.
3. Prohibition on the Sale of Dagga. Administrator's Notice No. 249, dated 6th July, 1916.
4. Smallholders By-laws Administrator's Notice No. 569, dated 25th October, 1927.
5. Wild Birds Protection, approved on 12th December, 1911.
6. Native Census. Administrator's Notice No. 362, dated 29th June, 1938.

Copies of the Resolution revoking the above-mentioned By-laws are open for inspection at the Council's Offices for a period of twenty-one days from the date of publication hereof.

P. RUDO. NELL,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Boksburg, 27th May, 1955.
(No. 45.)

STADSRAAD VAN BOKSBURG.

VERORDENINGE: HERROEPING VAN.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Boksburg voorstel om die ondergenoemde Verordeninge te herroep:—

1. Skadelike Insekte. Administrateurskennisgewing No. 51, gedateer 7 Februarie 1914.

2. Skadelike Onkruid. Administrateurskennisgewing No. 341, gedateer 13 November 1915.
3. Verbod van die Verkoop van Dagga. Administrateurskennisgewing No. 249, gedateer 6 Julie 1916.
4. Kleinlandbouers Bywette. Administrateurskennisgewing No. 569, gedateer 26 Oktober 1927.
5. Beskerming van Wildevoëls, goedgekeur op 12 Desember 1911.
6. Naturellesensus. Administrateurskennisgewing No. 362, gedateer 29 Junie 1938.

Afskrifte van die besluit om die bo-gemelde Verordeninge te herroep lê ter insae in die Kantoor van die Raad vir 'n tydperk van een-en-twintig dae vanaf die datum van publikasie hiervan.

P. RUDO. NELL,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Boksburg, 27 Mei 1958.
(No. 45.)

307—4

MUNICIPALITY OF WOLMARANS-
STAD.

BY-LAWS REPEALED.

Notice is hereby given, in terms of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Wolmaransstad to repeal the following By-laws:—

1. Noxious Weeds.
2. Game.

Objections, if any, must be lodged, in writing, with the undersigned within 21 days from the date of the first publication of this notice.

J. A. BOUWER,
Town Clerk.

19th May, 1958.

MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD,
HERROEP VAN VERORDENINGE.

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Wolmaransstad van voorneme is om die volgende Verordeninge te herroep:—

1. Skadelike Onkruid.
2. Wild.

Besware, indien enige, moet skriftelik by ondergetekende ingedien word binne 21 dae vanaf publikasie hiervan.

J. A. BOUWER,
Stadsklerk.

19 Mei 1958.

298—4

VILLAGE COUNCIL OF MEYERTON.
SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.
MEYERTON EXTENSION No. 3 AND
ERF No. 440.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Meyerton Village Council to sell Erven Nos. 493 and 494, Meyerton Extension No. 3, to the Methodist Church of South Africa and Portions 58 and 59 of Erf No. 440, Meyerton, to the Apostolic Faith Mission of South Africa.

Diagrams showing the sites, referred to, together with the conditions of sale, are available for inspection at the Municipal Offices during office hours.

Any objection to the sale of these sites should be lodged in writing, with the undersigned on or before the 22nd June, 1958.

J. B. SAUNDERSON,
Town Clerk.

P.O. Box 9,
Meyerton, 16th May, 1958.

DORPSRAAD VAN MEYERTON.

VERKOOP VAN ONROERENDE
EIENDOM.

MEYERTON UITBREIDING No. 3 EN
ERF No. 440.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Meyerton van voorneme is om Erwe Nos. 493 en 494, Meyerton Uitbreiding No. 3 aan die „Methodist Church of South Africa“, en Gedeeltes 58 en 59 van Erf No. 440, Meyerton, aan die Apostoliese Geloof Sending van Suid Afrika, te verkoop.

Planne wat die gemelde erwe aantoon, tesame met die voorwaardes van verkoop sal ter insae lê by die Munisipale Kantore gedurende kantoorure.

Enige beswaar teen die verkoop van hierdie erwe moet by die ondergetekende skriftelik voor of op 22 Junie 1958, ingedien word.

J. B. SAUNDERSON,
Stadsklerk.

Posbus 9,
Meyerton, 16 Mei 1958.

286—28-4-11

MARBLE HALL HEALTH
COMMITTEE.

BY-ELECTION.

It is hereby notified in accordance with the provisions of Section 8 (c) of Administrator's Proclamation No. 318 of 1953, that a Meeting of Enrolled Voters of the Health Committee of Marble Hall will be held in the Office of the Secretary on Thursday, 12th June, 1958, between the hours of 3 p.m. to 4 p.m., for the purpose of nominating and electing one (1) member in the place of Councillor, Dr. J. J. Malan who resigned and whose term of office was to expire on the 31st October 1959.

If the number of persons nominated be not more than one (1), the person so nominated will be declared duly elected.

In the event of more than one (1) person being nominated, a Poll of Enrolled Voters will be held in the Office of the Secretary, on Thursday, 26th June, 1958, between the hours of 2 p.m. to 7 p.m.

R. T. A. MÜLLER,
Presiding Officer.

Marble Hall, 26th May, 1958.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN
MARBLE HALL.

TUSSENVERKIESING.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die bepalings van Artikel 8 (c) van Administrateursproklamasie No. 318 van 1953, dat 'n Vergadering van Ingeskrewe Kiesers van die Gesondheidskomitee van Marble Hall gehou sal word in die Kantoer van die Sekretaris, Marble Hall, op Donderdag, 12 Junie 1958, tussen 3-4 uur nm. vir die benoeming en verkiesing van een (1) lid in die plek van Raadslid dr. J. J. Malan wie bedank het, en wie se diens-termyn op 31 Oktober 1959, sou verstryk het.

Indien nie meer dan een (1) persoon benoem word nie, sal die so benoemde persoon as behoorlik verkose verklaar word.

Ingeval meer dan een (1) persoon benoem word, sal 'n Verkiesing van Ingeskrewe Kiesers gehou word in die Kantoer van die Sekretaris, op Donderdag, 26 Junie 1958, tussen die ure 2 nm. tot 7 nm.

R. T. A. MÜLLER,
Voorsittende Beampte.

Marble Hall, 26 Mei 1958. 300—4

MUNICIPALITY OF MIDDELBURG,
TVL.

PROPOSED CLOSING PORTION OF
STREET AND OPEN SPACES.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 (3) (a) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council to close permanently the following Street and open spaces, viz:—

1. Meyer Street—That portion extending from Kogel Street to the southern boundaries of Erven Nos. 863 and 867.
2. The open space situate between Meyer Street, Kogel Street and the projection as far as Kogel Street of the eastern boundary of Erf No. 867.
3. The open space abutting on Erven Nos. 853, 851, the Railway Reserve and Frames Street.
4. The open space abutting on Frames Street, Erf No. 859 and the Railway Reserve.
5. The open space abutting on Erven Nos. 859, 850, Fontein Street and the Railway Reserve.

Plans showing the proposed closing may be inspected at the Office of the Town Council during the following hours:—

Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays: 8 a.m. to 4.30 p.m.
 Wednesdays: 8 a.m. to 4 p.m.
 Saturdays: 8 a.m. to 12 noon.

Any person who has any objection to the proposed closing or who will have any claim for compensation, if such closing is carried out, must lodge his objection or claim, in writing, with the Town Clerk, Municipal Offices, Middelburg, Tvl., not later than noon on the 15th day of August, 1958.

N. VAN VEEN,
Acting Town Clerk.

Middelburg, Tvl.,
30th May, 1958.
(No. 30/1958.)

MUNISIPALITEIT MIDDELBURG,
TRANSVAAL.

VOORGESTELDE SLUITING VAN
GEDEELTE VAN STRAAT EN OOP-
RUIMTES.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 67 (3) (a) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad voornemens is om die volgende straat en oopruimtes permanent te sluit, naamlik:—

1. Meyerstraat—Die gedeelte wat strek van Kogelstraat tot by die suidelike grense van Erwe Nos. 863 en 867.

2. Die oopruimte geleë tussen Meyerstraat, Kogelstraat en die verlenging van die oostelike grens van Erf No. 867 tot by Kogelstraat.
3. Die oopruimte geleë tussen Erwe Nos. 853, 851, die Spoorweg Reserwaat en Framesstraat.
4. Die oopruimte geleë tussen Framesstraat, Erf No. 859 en die Spoorweg Reserwaat.
5. Die oopruimte geleë tussen Erwe Nos. 859, 850, Fonteinstraat en die Spoorweg Reserwaat.

Kaarte van die voorgestelde sluiting lê ter insae op Kantoer van die Stadsraad, gedurende die ondervermelde ure, naamlik:—

Maandae, Dinsdae, Donderdae en Vrydae: 8 vm. tot 4.30 nm.

Woensdae: 8 vm. tot 4 nm.

Saterdag: 8 vm. tot 12-uur middag.

Enige persoon wat beswaar maak teen die voorgestelde sluiting, of wat enige eis tot skadevergoeding sal hê, indien sodanige sluiting uitgevoer word, moet sy beswaar of eis skriftelik by die Stadsklerk, Munisipalegebou, Middelburg, Tvl., nie later dan 12-uur middag op die 15de dag van Augustus 1958, indien.

N. VAN VEEN,
Waarnemende Stadsklerk.

Middelburg, Transvaal,
30 Mei 1958.

(No. 30/1958.) 308—4

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

PROPOSED PERMANENT CLOSING
FOR VEHICULAR TRAFFIC OF
CARRIAGEWAY BETWEEN FREDERICK
COOPER DRIVE AND VOORTREKKERWEG.

Notice is hereby given in terms of Section 66 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Krugersdorp proposes to close permanently for vehicular traffic two branch carriageways forming junctions between Frederick Cooper Drive, Kenmare, and Voortrekkerweg (Road P. 64/1).

A plan showing the nature of the proposed closing, can be inspected upon application at the Office of the Town Engineer during office hours.

Any person who has any objection at the proposed closing, must lodge his objection with the Council, in writing, not later than Monday, the 7th July, 1958.

STUART B. SHAW,
Town Clerk.

28th May, 1958.
(Notice No. 66 of 1958.)

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.

VOORGESTELDE PERMANENTE
SLUITING VIR VOERTUIG-
VERKEER VAN GEDEELTES VAN
RYPAD TUSSEN FREDERICK
COOPERRYLAAN EN VOORTREK-
KERWEG.

Neem asseblief kennis kragtens Artikel 66 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Krugersdorp van voornemens is om vir voertuigverkeer twee takrypaaie wat aansluitings vorm tussen Frederick Cooperrylaan, Kenmare, en Voortrekkerweg (Pad P. 64/1), permanent te sluit.

'n Plan wat die aard van die voorgestelde sluiting aandui is op aanvraag by die kantoer van die Stadsingenieur tydens kantoorure, ter insae.

Enige persoon wat beswaar het teen die voorgestelde sluiting moet sy beswaar skriftelik by die Stadsraad, voor of op Maandag, 7 Julie 1958, indien.

STUART B. SHAW,
Stadsklerk.

28 Mei 1958.
(Kennisgewing No. 66 van 1958.)

309—4

MUNICIPALITY OF SCHWEIZER-RENEKE.

ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to the approval of the Administrator—

- to let a portion of the townlands, in extent approximately 500 morgen for ploughing purposes; and
- to sell four of the five portions of Erf No. 254 by way of public auction.

The conditions of the lease and sale may be inspected at the Office of the Town Clerk during usual office hours for a period of 30 days from the date of this notice, and any objection against the proposed lease and sale must reach the undersigned on or before Friday, 13th June, 1958.

W. P. ELS,
Town Clerk/Treasurer.

Schweizer-Reneke, 13th May, 1958.
Municipal Notice No. 30/58.

MUNISIPALITEIT SCHWEIZER-RENEKE.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, die Raad van voorneme is—

- om 'n gedeelte van die Dorpsgronde, groot ongeveer 500 morges, te verhuur vir ploegdoeleindes; en
- om vier van die vyf gedeeltes van Erf No. 254 per publieke veiling te verkoop.

Die voorwaardes van verhuur en verkoop is ter insae in die Kantoor van die Stads- klerk gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum hiervan, en enige beswaar hierteen moet die ondergetekende bereik voor of op Vrydag, 13 Junie 1958.

W. P. ELS,
Stadsklerk/Tesourier.

Schweizer-Reneke, 13 Mei 1958.
(Munisipale Kennisgewing No. 30/58.)
285—28-4-11

TOWN COUNCIL OF BRITS.

ABATTOIR BY-LAWS AMENDMENT.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Brits proposes to amend the Abattoir By-laws.

Copies of the proposed amendment are open for inspection at the office of the undersigned, during office hours, for a period of 21 days from date hereof.

H. J. LOOTS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Brits, 30th May, 1958.

STADSRAAD VAN BRITS.

WYSIGING VAN ABATTOIR-VERORDENINGE.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Brits voornemens is die Abattoir-verordeninge te wysig.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae gedurende kantoorure, by die kantoor van die ondergetekende, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan.

H. J. LOOTS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Brits, 30 Mei 1958. 302—4

MUNICIPALITY OF NELSPRUIT.

TRIENNIAL VALUATION ROLL: SITTING OF VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the Valuation Court appointed to consider objections against the entries in the Provisional Valuation Roll mentioned in Notice No. 32 of 1958, will have its first sitting on Monday, the 23rd June, 1958, in the Council Chamber at 9 a.m.

P. D. BRANDERS,
Clerk of the Valuation Court.

Municipal Offices,
Nelspruit, 23rd May, 1958.
(Notice No. 56/1958.)

MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS: SITTING VAN WAARDASIEHOEF.

Ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, geskied kennisgewing hiermee dat die Waarderingshof wat aangestel is om besware teen die inskrywings in die Voorlopige Driejaarlikse Waarderingslys; genoem in kennisgewing No. 32 van 1958, aan te hoor, sy Eerste Sitting sal hê in die Raadsaal op Maandag, 23 Junie 1958, om 9 vm.

P. D. BRANDERS,
Klerk van die Waarderingshof.

Munisipale Kantore,
Nelspruit, 23 Mei 1958.
(Kennisgewing No. 56/1958.) 297—4

MUNICIPALITY OF SCHWEIZER-RENEKE.

ASSESSMENT RATES, 1957/58.

Notice is hereby given in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following assessment rate on the value of all rateable property within the Municipality, as appearing in the Valuation Roll, has been imposed for the period 1st July, 1957, to 30th June, 1958:—

- An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land;
- an additional rate of sixpence (6d.) in the pound (£1) on the site value of land; and
- a rate of twopence (2d.) in the pound (£1) on the value of improvements.

The above rates are due on the 1st July, 1957, and payable on or before the 30th June, 1958. Interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged on all sums not paid on due date.

W. P. ELS,
Town Clerk/Treasurer.

Schweizer-Reneke, 27th May, 1958.
(Municipal Notice No. 31/58.)

MUNISIPALITEIT SCHWEIZER-RENEKE.

EIENDOMSBELASTING, 1957/58.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig die bepalinge van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die volgende eiendomsbelasting op die waarde van alle belasbare eiendom binne die Munisipalegebied, soos dit voorkom in die Waarderingslys, gehef is vir die tydperk 1 Julie 1957 tot 30 Junie 1958:—

- 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond;
- 'n addisionele belasting van ses pennies (6d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond; en
- 'n belasting van twee pennies (2d.) in die pond (£1) op die waarde van verbeterings.

Genoemde belasting is verskuldig op 1 Julie 1957, en betaalbaar voor of op 30 Junie 1958. Rente teen 7 persent per jaar sal gevorder word op alle bedrae wat nie op die vervalddag betaal is nie.

W. P. ELS,
Stadsklerk/Tesourier.

Schweizer-Reneke, 27 Mei 1958.
(Munisipale Kennisgewing No. 31/58.)

310—4

MUNICIPALITY OF KOSTER.

NOTICE No. 9 OF 1958.

INTERIM VALUATION ROLL, 1958.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned Roll has been completed and certified as prescribed, and that it will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not on or before 4 p.m. on Monday, 23rd June, 1958, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the Ordinance in question.

P. W. VAN DER WALT,
Clerk of the Court.

Koster, 24th May, 1958.

MUNISIPALITEIT KOSTER.

KENNISGEWING No. 9 VAN 1958.

TUSSENTYDSE SKATTINGSLYS, 1958.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalinge van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde Lys nou voltooi en op die voorgeskrewe wyse gesertifiseer is, en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke persone wie nie voor of op 4 nm. op Maandag, 23 Junie 1958, teen die beslissing van die Waarderingshof in terme van die bepalinge van die onderhawige Ordonnansie appelleer nie.

P. W. VAN DER WALT,
Klerk van die Hof.

Koster, 24 Mei 1958. 299—4

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.

REPEAL OF NOXIOUS INSECTS BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939; that the Council intends to repeal the above-mentioned By-laws.

The Resolution of the Council for the repeal of these By-laws will lie for inspection at the office of the undersigned during the usual office hours for a period of 21 days from date of publication hereof.

A. F. KOCK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Klerksdorp, 27th May, 1958.
(Notice No. 33/58.)

STADSRAAD VAN KLERKSDORP.

HERROEPING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van voorneme is om die ondergemelde Verordeninge te herroep:—

Schadelike Insekten Bijwetten.

Die besluit van die Stadsraad om die Verordeninge te herroep, sal gedurende gewone kantoorure ter insae lê op kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan.

A. F. KOCK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Klerksdorp, 27 Mei 1958.
(Kennisgewing No. 33/58.)

304—4

TOWN COUNCIL OF VENTERSDORP.

AMENDMENTS TO BY-LAWS.

It is hereby notified, in accordance with the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, of the intention of the Town Council of Ventersdorp to amend the following By-laws:—

- (a) Town Lands Regulations.
- (b) Building By-laws.
- (c) Electricity Tariffs.
- (d) Noxious Weeds By-laws.
- (e) By-laws for the Eradication of Noxious Insects.

Particulars of the proposed amendments are obtainable from the Town Clerk.

Any objections to the proposed amendments must be lodged with the Town Clerk, in writing, within a period of 21 days from date hereof.

JOHAN S. VAN ONSELEN,
Town Clerk.

Ventersdorp, 22nd May, 1958.
(Municipal Notice No. 17/58.)

STADSRAAD VAN VENTERSDORP.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van Ventersdorp van voorneme is om die volgende Verordeninge te wysig:—

- (a) Dorpsgrondverordeninge.

- (b) Bouverordeninge.
- (c) Elektrisiteitstariewe.
- (d) Skadelike Onkruid Verordeninge.
- (e) Verordeninge insake Uitroei van Skadelike Insekte.

Besonderhede van die voorgestelde wysigings kan van die Stadsklerk verkry word.

Enige beswaar teen die voorgestelde wysigings moet skriftelik ingedien word by die Stadsklerk binne 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan.

JOHAN S. VAN ONSELEN,
Stadsklerk.

Ventersdorp, 22 Mei 1958.
(Munisipale Kennisgewing No. 17/58.)

305—4

IMPORTANT.

AMENDED CLOSING DATE FOR THE
ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS,
ADMINISTRATOR'S NOTICES, ETC., FOR
INSERTION IN THE OFFICIAL GAZETTE.

As Monday, 14th July, 1958, is a public holiday the following closing date will apply:—

For the *Official Gazette* of Wednesday, 16th July, 1958, all notices must reach this office not later than 11 a.m. on Friday, 11th July, 1958.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIK.

GEWYSIGDE SLUITINGSDATUM VIR DIE AAN-
NAME VAN PROKLAMASIES, ADMINISTRA-
TEURSKENNISGEWINGS, ENS., VIR PUBLI-
KASIE IN DIE OFFISIËLE KOERANT.

Aangesien Maandag, 14 Julie 1958, 'n openbare vakansiedag is, sal die onderstaande sluitingsdatum van toepassing wees:—

Vir die *Offisiële Koerant* van Woensdag, 16 Julie 1958 moet alle kennisgewings hierdie kantoor voor of om 11 vm. op Vrydag, 11 Julie 1958, bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
4-11-18-25-2-9

PRICE LIST.

Kurper, Carp and Trout Fingerlings: £2. 10s. per 100 up to 500, thereafter £1 per 100.

Black Bass and Yellow Fish Fingerlings: £5 per 100 up to 500, thereafter £2 per 100.

Trout Ova: £2 per 1,000 up to 50,000, thereafter £1 per 1,000.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

PRYSLYS.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: £2. 10s. per 100 tot 500, daarna £1 per 100.

Swarthaars- en Geelvis-vingerlinge: £5 per 100 tot 500, daarna £2 per 100.

Forel-eiers: £2 per 1,000 tot 50,000, daarna £1 per 1,000.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Vissery-beampte, Posbus 45, Lydenburg.